



**Современный  
Гуманитарный  
Университет**

Дистанционное образование

---

**Рабочий учебник**

Фамилия, имя, отчество \_\_\_\_\_

Факультет \_\_\_\_\_

Номер контракта \_\_\_\_\_

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

**БАЗОВЫЙ КУРС**

ЮНИТА 8

**МОСКВА 1999**

Разработано Н.И.Борисовым, канд. педагог. наук

Рекомендовано Министерством общего и профессионального образования Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений

## **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ОСНОВНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

### **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК БАЗОВЫЙ КУРС**

**Юниты 1-8:** Тексты и диалоги для работы над различными видами речевой деятельности (чтения, аудирования, говорения, письма). Тренировочные упражнения и творческие задания. Коммуникативные упражнения по грамматике.

### **ЮНИТА 8**

Рассматриваются следующие темы: «Работа для студентов», «Высшее образование», «Охрана окружающей среды», «BRD», «EU-Staaten».

Все уроки сопровождаются аудиозаписями.

*Соответствует профессиональной образовательной программе № 1*

Для студентов факультета лингвистики  
Современного Гуманитарного Университета

# ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРОГРАММА КУРСА .....	4
ЛИТЕРАТУРА .....	5
ПЕРЕЧЕНЬ УМЕНИЙ .....	6
ПРИМЕРЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ НА УМЕНИЯ .....	8
<b>ЛЕКЦИОН 1</b> .....	9
<b>Тема:</b> Die studentische Arbeit. ....	9
<b>Dialoge</b> Jobs für Studenten. ....	9
<b>Грамматика:</b> Управление глаголов и наречий.....	16
<b>Дополнительный текст</b> для чтения и пересказа: Arbeitstag .....	22
<b>ЛЕКЦИОН 2</b> .....	23
<b>Тема:</b> Ausbildung. Hochschule. ....	23
<b>Текст 1:</b> Aus der Geschichte der Universität Köln.....	23
<b>Грамматика:</b> Придаточные предложения времени. ....	31
<b>Дополнительный текст</b> для чтения и пересказа: Interview mit einer Bildungspolitikerin. ....	40
<b>ЛЕКЦИОН 3</b> .....	41
<b>Тема:</b> Umweltschutz. ....	41
<b>Текст 1:</b> Der Schutz unserer Gewässer. ....	41
<b>Текст 2:</b> Das Problem mit dem Müll. ....	48
<b>Грамматика:</b> Конструкции «haben», «sein» + инфинитив с «zu». ....	54
<b>Дополнительный текст</b> для чтения и пересказа: Die kleine Hafenstadt. ....	60
<b>ЛЕКЦИОН 4</b> .....	62
<b>Тема:</b> Die BRD. ....	62
<b>Текст:</b> Landesnatur. ....	63
<b>Грамматика:</b> Обзор важнейших союзов, наречий и предлогов. ....	69
<b>Дополнительный текст</b> для чтения и пересказа: Deutschland als Reiseland. ....	78
<b>ЛЕКЦИОН 5</b> .....	80
<b>Тема:</b> EU-Staaten. ....	80
<b>Текст 1:</b> Die europäische Einigung. ....	80
<b>Текст 2:</b> Institutionen der EU. ....	84
<b>Грамматика:</b> Распространенное определение (повторение). Определительные придаточные предложения (повторение). ....	88
<b>Дополнительный текст</b> для чтения и пересказа: Euro-Rekorde. ....	94
<b>ГЛОССАРИЙ*</b>	

\* Глоссарий расположен в середине учебного пособия и предназначен для самостоятельного заучивания новых понятий.

# ПРОГРАММА КУРСА

## Разговорные темы (диалоги и тексты):

- Die Studentische Arbeit
- Ausbildung. Hochschule
- Umweltschutz
- Die BRD
- EU-Staaten

## Грамматика:

- Управление глаголов и наречий
- Придаточные предложения времени.
- Конструкции *haben, sein* + инфинитив с *zu*
- Обзор важнейших союзов, наречий, предлогов
- Распространенное определение (повторение)
- Определительные придаточные предложения (повторение)

## **ЛИТЕРАТУРА**

### ***Базовая***

1. Deutsch *aktiv* Neu, Arbeitsbuch 1A. Berlin und München: Langenscheidt KG, 1997.
2. Deutsch *aktiv* Neu, Lehrbuch 1A. Berlin und München: Langenscheidt KG, 1997.

### ***Дополнительная***

1. Молчанова И.Д. Краткая грамматика немецкого языка. М., 1992.
2. Schlutz E. Grammatik Kurzgefaßt. Stuttgart, 1983.
3. Themen neu. Kursbuch 1. München: Max Hueber Verlag, 1993.
4. Themen neu. Kursbuch 2. München: Max Hueber Verlag, 1993.

## ПЕРЕЧЕНЬ УМЕНИЙ

№ п/п	Умения	Алгоритм
1	Употребление словосочетания <i>bekannt sein</i> с предлогом <i>durch</i> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Bekannt sein</i> является именным сказуемым.</li> <li>2. <i>Bekannt sein</i> употребляется с предлогом <i>durch</i>.</li> <li>3. Согласуйте форму глагола <i>sein</i> с подлежащим</li> <li>4. После предлога <i>durch</i> поставьте дополнение в винительном падеже.</li> </ol>
2	Употребление глагола <i>sich interessieren für</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Согласуйте форму глагола <i>sich interessieren</i> с подлежащим.</li> <li>2. Возвратную частицу <i>sich</i> согласуйте с подлежащим и поставьте на соответствующее место.</li> <li>3. После предлога <i>für</i> поставьте дополнение в винительном падеже.</li> <li>4. Определите порядок слов в предложении.</li> </ol>
3	Употребление придаточного предложения времени с союзом <i>nachdem</i> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Определите место придаточного предложения.</li> <li>2. Определите порядок слов в придаточном и главном предложениях.</li> <li>3. В придаточном предложении используйте плюсквамперфект, а в главном – претеритум.</li> <li>4. Придаточное предложение начните с союза <i>nachdem</i>.</li> </ol>
4	Выражение необходимости выполнения действия при помощи конструкции <i>haben + zu + Infinitiv</i>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В соответствии с подлежащим определите форму глагола <i>haben</i>.</li> <li>2. Поставьте смысловой глагол в инфинитиве в конце предложения.</li> <li>3. Перед инфинитивом поставьте частицу <i>zu</i>.</li> <li>4. Если инфинитив имеет отделяемую приставку, то частица <i>zu</i> ставится между основой глагола и отделяемой приставкой.</li> </ol>

№ п/п	Умения	Алгоритм
5	Выражение возможности действия при помощи конструкции <i>sein + zu + Infinitiv</i> .	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. В соответствии с подлежащим определите форму глагола <i>sein</i>.</li> <li>2. Поставьте смысловой глагол в инфинитиве в конце предложения.</li> <li>3. Перед инфинитивом поставьте частицу <i>zu</i>.</li> <li>4. Если инфинитив имеет отделяемую приставку, то частицу <i>zu</i> поставьте между основой глагола и отделяемой приставкой.</li> </ol>

## ПРИМЕРЫ ВЫПОЛНЕНИЯ УПРАЖНЕНИЙ НА УМЕНИЯ

1. Сообщите, что **Дрезден известен своей картинной галереей**.
  - 1) Определяем, что сказуемым является словосочетание *bekannt sein*.
  - 2) *Sein* согласуется с подлежащим Dresden в 3-м лице единственного числа в форме *ist*.
  - 3) Словосочетание *bekannt sein* употребляется с предлогом *durch*.
  - 4) После предлога *durch* дополнение стоит в винительном падеже:  
***Dresden ist durch seine Gemäldegalerie bekannt.***
2. Сообщите, что **Конрад интересуется рок-музыкой**.
  - 1) Глагол *sich interessieren* согласуется с подлежащим Konrad в 3-м лице единственного числа.
  - 2) Возвратная частица *sich* ставится после сказуемого.
  - 3) Глагол *sich interessieren* употребляется с предлогом *für*.
  - 4) После предлога *für* дополнение стоит в винительном падеже:  
***Konrad interessiert sich für Rockmusik.***
3. Сообщите, что **после того, как Конрад встретил свою тетю, он пошел на концерт**.
  - 1) Придаточное предложение ставим на первое место перед главным предложением.
  - 2) В придаточном предложении сказуемое занимает последнее место, а в главном предложении – первое.
  - 3) В придаточном предложении сказуемое ставится в плюсквамперфекте, а в главном – в претеритуме.
  - 4) Придаточное предложение начинается с союза *nachdem*:  
***Nachdem Konrad seine Tante abegeholt hatte, ging er ins Konzert.***
4. Сообщите, что **все должны перевести этот текст**.
  - 1) В соответствии с подлежащим глагол *haben* ставится в 3-м лице множественного числа.
  - 2) Смысловый глагол *übersetzen* стоит в конце предложения.
  - 3) Перед глаголом *übersetzen* ставим частицу *zu*:  
***Alle haben diesen Text zu übersetzen.***
5. Сообщите, что **задачу можно легко решить**.
  - 1) В соответствии с подлежащим глагол *sein* ставится в 3-м лице единственного числа.
  - 2) Смысловый глагол *lösen* стоит в конце предложения.
  - 3) Перед глаголом *lösen* ставим частицу *zu*:  
***Die Aufgabe ist leicht zu lösen.***



## *Задания для самостоятельной работы*

### THEMA: DIE STUDENTISCHE ARBEIT

#### **Text: Jobs für Studenten** (Interview mit einem Vertreter des Arbeitsamtes)

- A:** Herr Reiners, ich hab' gestern bei der Stelle für studentische Arbeitsvermittlung angerufen, um einige Informationen zu bekommen. Aber da wurde mir gesagt, daß man dort nicht berechtigt ist, Auskünfte zu geben. Und deshalb wurde ich in diesem Zusammenhang an das Arbeitsamt der Stadt Bonn verwiesen – und Sie wurden mir als der für den Bereich zuständige Mann genannt. Könnten Sie uns vielleicht den Zusammenhang zwischen Arbeitsamt und der Stelle für studentische Arbeitsvermittlung genauer beschreiben?
- B:** Also, die Stelle für studentische Arbeitsvermittlung untersteht der Dienstaufsicht des Arbeitsamts. Das bedeutet u.a., daß sie nicht berechtigt ist, Auskünfte an die Öffentlichkeit weiterzugeben. Auskünfte über die Zahl der Arbeitssuchenden, der Angebote usw. Trotzdem arbeitet diese Stelle autark, d. h. sie sammelt selbständig Angebote und verhilft Arbeitssuchenden zu einem Job.
- A:** Ah ja.  
Nun fürchten ja viele Studenten, daß man in Bonn wenig Chancen hat, einen Job zu bekommen. Es ist allgemein bekannt, daß es in Bonn keine Großindustrie gibt, und das bedeutet nach Meinung vieler: kein ausreichendes Angebot von Arbeitsplätzen.
- B:** Stimmt, das ist eine sehr verbreitete, aber trotzdem falsche Ansicht, Sicher. Bonn hat keine Großindustrie, aber dafür hat es eine überdurchschnittlich große Zahl von mittleren und kleineren Betrieben, vor allem im handwerklichen Bereich – hier gibt es viele Einsatzmöglichkeiten für Studenten – z. B. im Lagerbereich oder – für Transportarbeiten usw.
- A:** Und wie vielen Studenten können Sie denn durchschnittlich im Monat Arbeit vermitteln?
- B:** Ungefähr 180 bis 200.  
Ich habe mir eben nochmal die Zahlen angesehen. Wir hatten z. B. in der Zeit vom 24. 2. bis 3. 3. 90 Vermittlungen, 40% davon für sogenannte Tagesjobs, 60% längerfristig.
- A:** Und was sind das für Jobs? Vorhin sprachen Sie ja schon von den Möglichkeiten, die kleinere und mittlere Betriebe den Studenten bieten. Welche anderen Jobs können Sie vermitteln?
- B:** Praktisch alles: vom Teppichklopfen über den Umzug bis zum Dolmetschen. Oder Nachhilfe. Sehr oft suchen Eltern Nachhilfelehrer für ihre Kinder.

- A:** Und wie hoch ist dann der Stundenverdienst?
- B:** Der fängt an bei 10 Mark pro Stunde. Nachhilfestunden z. B. werden aber besser bezahlt: 15 bis 25 Mark die Stunde.
- A:** Was muß denn nun ein Student tun, wenn er eine Arbeit sucht?
- B:** Er geht zur studentischen Arbeitsvermittlung. Dort werden seine Personalien auf einer Karteikarte eingetragen. Dort wird auch notiert, welche Jobs er gern haben möchte bzw. was er gut kann, d.h. welche besonderen Fertigkeiten er hat, z. B. verschiedene Typen des Führerscheins. Anschläge pro Minute auf der Schreibmaschine usw. usw.
- Wichtig ist für uns natürlich auch, daß eine Telefonnummer angegeben wird, unter der der betreffende Student möglichst schnell zu erreichen ist. Dann sind die Chancen erheblich größer.
- A:** Und wann öffnet die Stelle für studentische Arbeitsvermittlung?
- B:** Um 7 Uhr montags bis freitags. Da gehen auch die ersten Arbeitsangebote ein. Meistens werden da Ersatzleute für krankgewordene Arbeitskräfte gesucht. Am Nachmittag kommen dann öfter Angebote für Jobs, die längerfristig sind.
- A:** Warum werden eigentlich – trotz der hohen Arbeitslosigkeit – doch relativ viele Studenten als Arbeitskräfte bevorzugt?
- B:** Ganz einfach: sie haben den Vorteil, daß sie - also, sofern sie immatrikuliert sind – auch versichert sind, d. h. der Arbeitgeber spart die Kosten für die Sozialversicherung usw.
- A:** Und ist man im allgemeinen mit der Arbeit der Studenten auch zufrieden?
- B:** Sogar sehr. Es passiert sogar relativ häufig, daß eine Firma immer wieder ganz bestimmte Studenten anfordert.
- A:** Und wie steht's mit der Arbeitsvermittlung für ausländische Studenten?
- B:** Die haben die gleichen Chancen wie deutsche. Allerdings gibt es – wie Sie wohl wissen – die Bestimmung, daß sie nur während der vorlesungsfreien Zeit eine Arbeitserlaubnis bekommen.
- A:** Nun gibt es aber ja auch Studenten, die der Meinung sind, daß man bei Ihrer Vermittlungsstelle wenig Chancen hat. Sie sagen, es sei besser, direkt zu Betrieben hinzugehen oder Zeitungsinserate zu studieren und sich dann zu bewerben. Wie stehen Sie dazu, würden Sie dem widersprechen?
- B:** Nun, ich habe ja vorhin darauf hingewiesen, daß wir im Monat 180-200 Vermittlungen haben – das ist doch eine recht beachtliche Zahl. Aber wir wollen die Angebote natürlich noch steigern, deshalb verfolgen wir auch von uns aus die Angebote in der Zeitung und schreiben dann die Arbeitgeber an, schreiben ihnen, daß sie sich doch die Kosten für die Inserate sparen sollen und sich gleich an uns wenden. Von dieser Aktion erhoffen wir uns mit der Zeit Erfolge.
- A:** Herr Reiners, ich danke Ihnen für dieses Gespräch.

### ***Aufgaben zum Text***

1. Hören Sie den Text von der Kassette und lesen Sie still mit!
2. Lesen Sie den Text noch einmal still!
3. Unterstreichen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!
4. Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

5. Übersetzen Sie den Text!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

[illegible]

6. Wer interviewt in diesem Text, wer wird interviewt?
7. Welche Aufgabe hat dieses Interview?
8. Konzentrieren Sie sich beim Hören auf die Fragen, die der Interviewer stellt. Notieren Sie deren Inhalt in Stichpunkten.
9. Rekonstruieren Sie jetzt die Fragen. Vervollständigen Sie Ihre Notizen.

Современный Гуманитарный Университет

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

10. Konzentrieren Sie sich beim Hören auf die Antworten.  
Machen Sie dabei einige Notizen (z.B. Zahlen), damit Sie sich an wichtige Informationen erinnern können.
11. Rekonstruieren Sie die Antworten. Überprüfen Sie deren Richtigkeit am Text.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on its right side, suggesting it's resting on a surface.

---

12. Ihre vervollständigten und verbesserten Notizen zu den Interviewfragen müssten so aussehen:

- Zusammenhang zwischen Arbeitsamt und Stelle für studentische Arbeitsvermittlung
- Arbeitsmöglichkeiten in Bonn?
- Zahl der vermittelten Studenten?
- Art der Jobs?
- Verdienst pro Stunde?
- Anmeldung des Studenten?
- Öffnungszeiten?
- Warum studentische Arbeitskräfte?
- Zufriedenheit der Arbeitgeber?
- Chancen für ausländische Studenten?
- Größere Chancen bei direkter Bewerbung?

13. Lernen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen:

die studentische Arbeitsvermittlung  
berechtigt sein  
eine Auskunft  
das Arbeitsamt  
zuständig sein  
die Dienstaufsicht  
das ausreichende Arbeitsangebot  
autark arbeiten  
die Ansicht  
die Nachhilfe  
die Kartei  
die Personalien eintragen  
die Fertigkeiten  
der Führerschein  
die Sozialversicherung  
bevorzugen  
eine Arbeitserlaubnis  
sich bewerben  
das Zeitungsinserat  
anfordern  
die Frist  
der Termin

# GRAMMATIK

## §1. Управление глаголов, прилагательных и существительных (Die Rektion von Verben, Adjektive und Substantive)

Некоторые глаголы, прилагательные и существительные употребляются строго с определенными предлогами. Особенно многие глаголы требуют после себя того или иного предлога в сочетании с именем существительным в определенном падеже, причем управление глаголов в русском и немецком языках часто не совпадает. Поэтому очень важно знать, какого предлога требует после себя тот или иной глагол, то или иное прилагательное и существительное.

Ниже приводятся некоторые из таких слов, а также примеры, поясняющие их употребление.

*achten auf A*  
*antworten auf A*  
*arbeiten an D*

Achten Sie auf Ihre Sachen!  
Antworten Sie bitte auf meine Frage!  
Der Schriftsteller hat mehrere Jahre an seinem Roman gearbeitet.

*Angst haben vor D*  
*im Anschluß an A*  
*beginnen mit D*  
*beraten über A*  
*berichten über A*

Sie hat Angst vor der kleinen Katze.  
Im Anschluß an den Vortrag wird diskutiert.  
Im September beginne ich mit meiner Arbeit.  
Wir müssen noch über den Exportauftrag beraten.  
Er berichtet über seine Reise.

*sich beschäftigen mit D*  
*bestehen aus D*

Er beschäftigt sich gern mit schwierigen Aufgaben.  
Das Gerät besteht aus Plast.

*bitten um A*  
*begeistert sein von D*  
*bekannt sein durch A*  
*beliebt sein bei D*

Darf ich Sie um eine Auskunft bitten?  
Ich bin begeistert von meiner Reise.  
Leipzig ist durch seine Messe bekannt.  
Die Lehrerin ist sehr beliebt bei den Kindern.

*danken für A*  
*denken an A*  
*diskutieren über A*  
*sich einsetzen für A*  
*erzählen über A*

Er dankt uns für die Einladung.  
Ich denke gern an meine Schulzeit.  
Wir diskutierten lange über den Film.  
Er hat sich immer für seine Freunde eingesetzt.  
Erzählen Sie uns etwas über Ihre Heimat!

*von*  
*fragen nach D*  
*sich freuen auf A*  
*über A*

Er erzählt gern von seiner Heimat.  
Fragen Sie bitte nach einem Hotel!  
Ich freue mich auf den Urlaub.  
Er freut sich über das Geschenk.

*fertig sein mit D*  
*freundlich sein zu D*  
*froh sein über A*  
*gehören zu D*

Sind Sie mit der Übersetzung fertig?  
Die Verkäuferin ist sehr freundlich zu den Kunden.  
Ich bin froh über das Ergebnis meiner Arbeit.  
Das Institut gehört zur Karl-Marx-Universität.



gratulieren zu <b>D</b>	Ich möchte Ihnen herzlich zum Geburtstag gratulieren.
helfen bei <b>D</b>	Er hilft uns beim Übersetzen.
sich interessieren für <b>A</b>	Interessieren Sie sich für moderne Musik?
sich konzentrieren auf <b>A</b>	Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit!
sich kümmern um <b>A</b>	Kümmern Sie sich bitte um einen Ferienplatz!
lachen über <b>A</b>	Warum lachen Sie über ihn?
müde sein von <b>D</b>	Wir sind müde von der Reise.
sich qualifizieren zu	Hans qualifiziert sich zum Ingenieur.
schreiben an <b>A</b>	Monika schreibt an ihre Mutter.
sorgen für <b>A</b>	Die Eltern sorgen für ihre Kinder.
sprechen über <b>A</b>	Wir sprechen über ein Theaterstück.
von	Wir haben von unserer Prüfung gesprochen.
stören bei	Stören Sie mich nicht bei der Arbeit!
suchen nach <b>D</b>	Wir haben lange nach dem Fehler gesucht.
teilnehmen an <b>D</b>	Ich habe gern am polytechnischen Unterricht teilgenommen.
übergehen zu <b>D</b>	Wir gehen im Unterricht zu neuen Methoden über.
übersetzen in <b>A</b>	Übersetzen Sie den Text ins Deutsche!
sich verabschieden von <b>D</b>	Darf ich mich von Ihnen verabschieden?
sich vorbereiten auf <b>A</b>	Wie haben Sie sich auf Ihre Prüfung vorbereitet?
warten auf <b>A</b>	Ich warte auf die Straßenbahn.
sich wenden an <b>A</b>	Wenden Sie sich an Ihren Lehrer!
zufrieden sein mit <b>D</b>	Ich war mit dem Ergebnis meiner Arbeit sehr zufrieden.

### **Aufgaben zu Artikel 1**

1. Setzen Sie die Präpositionen ein und vervollständigen Sie die Sätze.

- Der kleine Junge hat immer Angst \_\_\_\_\_.
- Ich freue mich sehr \_\_\_\_\_.
- Es gibt große Unterschiede \_\_\_\_\_.
- Andrea denkt oft \_\_\_\_\_.
- Ingrid hat immer Glück \_\_\_\_\_.
- Mein Mann nimmt sich immer Zeit \_\_\_\_\_.
- Der Schüler hat keinen Spaß \_\_\_\_\_.
- Ich muß endlich \_\_\_\_\_ Schuß machen.
- Er hat große Lust \_\_\_\_\_.
- Der alte Mann erinnert sich \_\_\_\_\_.
- Herr Müller kümmert sich \_\_\_\_\_.
- Haben Sie etwas \_\_\_\_\_ gehört \_\_\_\_\_.
- Ich beziehe mich \_\_\_\_\_.
- Die Männer interessieren sich \_\_\_\_\_.

15. Die Bäume sterben \_\_\_\_\_.
16. Ärgern Sie sich nicht \_\_\_\_\_.
17. Morgen beginne ich \_\_\_\_\_.
18. Die kranke Frau erholt sich \_\_\_\_\_.
19. Peter erinnert sich \_\_\_\_\_.
20. Die Studenten unterhalten sich \_\_\_\_\_.
21. Ich entscheide mich \_\_\_\_\_.
22. Wir sind gespannt \_\_\_\_\_.
23. Helga ist \_\_\_\_\_ verheiratet.
24. Es handelt sich \_\_\_\_\_.
25. Die Rebellen kämpfen \_\_\_\_\_.
26. Er bewirbt sich \_\_\_\_\_.

**2. Beantworten Sie folgende Fragen (mit Pronominaladverbien oder mit Präpositionalgruppen).**

*Muster:*(a) Woran erinnert er sich gut?

Er erinnert sich gut an das Fußballspiel

(b) Bei wem hat er übernachtet?

Er hat bei seinen Eltern übernachtet

- (1) Wobei hat der Schüler seinem Kameraden geholfen?
- (2) Über wen haben wir gestern gesprochen?
- (3) Worauf gründet sich Ihre Vermutung?
- (4) Womit haben Sie die Tür geöffnet?
- (5) Mit wem sind Sie in der Stadt gewesen?
- (6) Worauf warten wir noch?
- (7) Auf wen warten wir noch?
- (8) Womit hat er sich besonders beschäftigt?
- (9) Wodurch hat er sein Ziel erreicht?
- (10) Wovor hat er Angst?

**3. Setzen Sie das richtige Fragewort ein, und antworten Sie mit Hilfe der in Klammern angegebenen Wörter!**

... hat die Angestellte gebeten? (Urlaub)

® Worum hat die Angestellte gebeten?

Sie hat um Urlaub gebeten.

(1) ... warten Sie? (Anruf des Kollegen)

---



---



---

(2) ... haben Sie ihm geholfen? (Schularbeiten)

---

---

---

(3) ... hat er dich überzeugt? (Notwendigkeit des Auftrages)

---

---

---

---

---

(4) ... hat sich der Geschäftsinhaber verlassen? (Lieferung)

---

---

---

---

---

(5) ... trägt ein gutes Essen bei? (Gelingen des Abends)

---

---

---

---

---

(6) ... bedankt sich der Sohn bei dem Vater? (Geschenk)

---

---

---

---

---

(7) ... fordert die Gewerkschaft die Betriebsleitung auf? (Stellungnahme)

---

---

---

---

---

(8) ... gewinnt man Wein? (Trauben)

---

---

---

---

---

(9) ... wird der Student beteiligt? (Forschungsvorhaben)

---

---

---

---

---

(10) ... erinnern sich die Studenten? (Praktikum im Ausland)

---

---

---

(11) ... müssen wir ihn aufmerksam machen? (Widersprüche in seinen Thesen)

---

---

---

(12) ... fehlt es dem Kranken? (Vitamine)

---

---

---

### ***Задания для аудиторной работы***

1. Hören Sie den Text noch einmal!
2. Es gibt viele Argumente gegen studentische Arbeit. Nennen Sie einige.
3. Könnte man auch Argumente dafür anführen?
4. Soll ein Student arbeiten, wenn es nicht unbedingt notwendig ist?
5. Welche Arbeitsmöglichkeiten gibt es an Ihrem Hochschulort? Erkundigen Sie sich bei Kommilitonen.
6. Lassen Sie sich von einem Kommilitonen über die Arbeitsmöglichkeiten an Ihrem Hochschulort interviewen.
7. Haben Sie schon einmal während des Studiums gearbeitet? Wenn ja, berichten Sie kurz darüber; erwähnen Sie auch, wie Sie die Arbeit bekommen haben.
8. Setzen Sie bitte in die folgenden Sätze die Präpositionen ein!
  - (1) Im dualen System ist die Ausbildung in einem Betrieb \_\_\_\_ dem Besuch der Berufsschule verbunden.
  - (2) Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr sind verpflichtet \_\_\_\_ Besuch der Berufsschule.
  - (3) Die Berufsschule ist \_\_\_\_ den Erfolg im dualen System der Berufsausbildung besonders wichtig.
  - (4) Berufsschulen unterrichten alle Fächer, die \_\_\_\_ den Theorieteil der Abschlußprüfung notwendig sind.
  - (5) Dies ist noch zu wenig bekannt \_\_\_\_ Schulabbrechern: Der erfolgreiche Besuch der Berufsschule ist gleichbedeutend \_\_\_\_ dem Erwerb des Hauptschulabschlusses.
  - (6) Der Jugendarbeitsschutz ist gültig \_\_\_\_ Personen, die noch nicht 18 Jahre alt sind.
  - (7) Jugendliche dürfen nur dann, wenn es \_\_\_\_ die Erreichung ihres Ausbildungszieles erforderlich ist, länger als bis 20 Uhr beschäftigt werden.
  - (8) Der Berufsraum ist oft weit entfernt \_\_\_\_ der Realität.
  - (9) Oft sind unbewußte Motive entscheidend \_\_\_\_ die Berufswahl.

9. Setzen Sie bitte die Verben der Liste in den Text ein. Vielleicht hilft es Ihnen, wenn Sie auf die Präpositionen achten.

appellieren	denken
fragen	halten
halten	sich irren
kommen	konfrontieren
meinen	reagieren
sehen	träumen
verlieren	warnen

Noch vor 20 Jahren \_\_\_\_\_ man von Berufen wie Mannequin oder Rennfahrer. Wer aber Jugendliche heute *danach* \_\_\_\_\_, was sie von Traumberufen \_\_\_\_\_, der \_\_\_\_\_ zu dem Schluß: solche Berufe haben *an* Reiz \_\_\_\_\_. *In* Berufen wie Stewardess oder Pilot \_\_\_\_\_ die Jugendlichen etwas ganz Alltägliches. Erwachsene, die man fragt, was sie zu Berufsträumen \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ vor Modeberufen und \_\_\_\_\_ *an* den Realismus der Jugendlichen, weil sie Traumberufe oftmals nur *für* Hirngespinnste \_\_\_\_\_ und *darauf* mit Spott \_\_\_\_\_. Aber *darin* \_\_\_\_\_ sie sich. Sie sollten lieber *an* ihre eigene Jugend \_\_\_\_\_ und die Jugendlichen nicht zu hart *mit* der sogenannten Realität \_\_\_\_\_.

10. Tragen Sie nun die zugehörige Präposition und den Kasus bei den Verben oben im Kasten ein.

---

---

---

---

---

---

---

---

11. Der folgende Text wird zunächst etwas schwer verständlich sein. Wenn Sie jedoch die Kommas richtig einsetzen, werden Sie ihn verstehen.

Zwischen Wach- und Schlafzustand gibt es zahlreiche Stufen auf denen Bewußtes und Unbewußtes wirksam sind. So leben sich Jugendliche in Tagträumen in mancherlei Rollen hinein probieren sie in Gedanken und Gefühlen aus. Man muß ihnen das lassen sie sogar dazu ermuntern denn sie haben

ein Anrecht auf ihre Träume. Wer das verstanden hat wird nicht mit Erwachsenen-Realismus Besserwissererei oder gar mit Spott reagieren. Denn in beruflichen Träumen zeigt sich manches das weniger mit dem Beruf zu tun hat als mit dem was einem Jugendlichen fehlt wo er vielleicht im Leben zu kurz

lebt. Der Gesprächspartner sollte dann behutsame Begegnungen mit der Wirklichkeit herbeiführen keinesfalls eine „Konfrontation« damit.

- [illegible]

- ## Herta Müller



Im Lebensmittelladen kaufe ich mir eine Zeitung, dann gehe ich bis zur Haltestelle und kaufe mir Kipfel, und, am Zeitungskiosk angelangt, steige ich in die Straßenbahn.

Drei Haltestellen vor dem Einsteigen steige ich aus.

Ich erwidere den Gruß des Pförtners, dann grüßt der Pförtner und meint, es ist wieder mal Montag, und wieder mal ist eine Woche zu Ende.

Ich trete ins Büro, sage auf Wiedersehen, hänge meine Jacke an den Schreibtisch, setze mich an den Kleiderständer und beginne zu arbeiten.

Ich arbeite acht Stunden.

#### *Worterklärungen*

das Stiegenhaus, -er (österr.): das Treppenhaus

das Kipfel. - (bayr, österr.): das Hörnchen. Gebäck in dieser Form:

#### ***Die Frage zum Text***

1. Was fällt Ihnen an diesem „Arbeitstag« auf?
  2. Warum hat die Autorin den Text wohl in dieser Form geschrieben?
  3. Schreiben Sie eine Geschichte über eine „verkehrte Welt«.
- (Benutzen Sie bitte das Präteritum: z.B. «Gestern ging ich ...»).

## **LEKTION 2**

## **УРОК 2**

### ***Задания для самостоятельной работы***

### **THEMA: AUSBILDUNG. HOCHSCHULE**



#### **Text: Aus der Geschichte der Universität Köln (Vortrag)**

Lange bevor es im damaligen deutschen Reich Universitäten gab, war die um 1200 gegründete Universität von Paris ein internationales Bildungszentrum für Gelehrte und Studenten. Der in Paris erworbene Doktor wurde überall in Europa anerkannt. Auch die großen geistlichen Orden des Mittelalters, z.B. der Dominikanerorden, schickten die besten ihrer Mitglieder nach Paris, damit sie dort an der angesehenen theologischen Fakultät studierten. Da die Aufnahmekapazität der Pariser theologischen Fakultät begrenzt war, wurde vom Dominikanerorden beschlossen, auch in anderen Städten Möglichkeiten für theologische Studien zu schaffen. Für Deutschland wurde Köln ausgesucht, und der Leiter dieser Theologenschule war ein Lehrer der Pariser Universität, Albert, später Albert der Große genannt, weil er einer der größten Universalgelehrten seiner Zeit war. Bei ihm studierte in Köln sein noch berühmterer Schüler Thomas von Aquin, der größte Philosoph und Theologe der Scholastik, dessen Theorien bis heute für die Theologie der katholischen Kirche maßgebend sind.

Etwa hundert Jahre nach der Gründung dieses Kölner theologischen Studienhauses wurde in Deutschland die erste richtige Universität gegründet: vom Kaiser 1348 in Prag; es folgten Wien und Heidelberg. Zwei Jahre nach der Gründung der Universität Heidelberg beschloß der Rat der Stadt Köln, d.h. genauer die darin vertretenen Adelsgeschlechter, auch in Köln eine Universität zu gründen: aus dem theologischen Studienhaus ging die angesehenste Fakultät, die theologische Fakultät, hervor, dazu kamen drei weitere: die juristische, die Artistenfakultät und die kleinste, die Medizin. Bereits im Gründungsjahr hatte Köln im Verhältnis zur damaligen Zeit viele Studenten: 108 Theologen, 166 Studenten der Rechte, 327 der artistischen Fakultät und 8 Medizinstudenten. Daß in der Anfangszeit so viele und gute Lehrer nach Köln kamen, war einem traurigen Zufall zu verdanken. Im zweiten Jahr ihres Bestehens traf die Universität Heidelberg ein schweres Unglück: die Stadt wurde von einer furchtbaren Pest heimgesucht. Viele der akademischen Lehrer flüchteten aus der Stadt und fanden in Köln neue Wirkungsmöglichkeiten. Bis zum 15. Jahrhundert wurde die Kölner Universität eine der führenden Universitäten des deutschen Reiches – und Studenten aus vielen europäischen Ländern kamen nach Köln, die größten Gruppen aus den heutigen Niederlanden, aus England, Schottland und Skandinavien.

Im 16. Jahrhundert, der Zeit des Humanismus und der Reformation, wurde diese Entwicklung unterbrochen. Die Bewegung des Humanismus hatte neue Studieninhalte gefordert, vor allem aber eine größere Selbständigkeit der Artistenfakultät gegenüber der Theologie. Aber in Köln dominierte weiter die theologische Fakultät, die Schriften von Albert und Thomas mußten in aller Ausführlichkeit studiert werden. So finden wir in Chroniken Klagen der Studenten, daß die Kölner Universität unmodern sei, daß man seine Zeit verschwende, weil man sich mit Thomas und Albert beschäftigen müsse, daß aber z.B. Mathematik schlecht und oberflächlich gelehrt werde.

Den Ruf einer altmodischen, rückständigen Universität hatte Köln bis in das 18. Jahrhundert – teilweise wohl zu Unrecht. Aber die Bedeutung, die Köln in den Jahrhunderten nach seiner Gründung hatte, wurde nie wieder erreicht. Am 6. Oktober 1794 besetzten französische Revolutionstruppen Köln. Drei Jahre später erreichte der siegreiche Feldherr Napoleon, daß im Frieden von Campo Formio das ganze linke Rheinufer, d. h. auch die Stadt Köln, Frankreich zugesprochen wurde. Daraufhin verlangten die Franzosen von den Universitätsprofessoren, daß sie auf die französische Republik den Eid leisteten. Als Rektor und Dekane sich weigerten, wurden sie abgesetzt, ein Vierteljahr später wurde die Universität in ihrer alten Form aufgelöst. Im 19. Jahrhundert gab es keine Kölner Universität.

Eine Neugründung der Universität im Jahre 1919 hatte ganz andere Voraussetzungen und Ziele als die mittelalterliche Hochschule: Sie sollte der Ausbildung und Weiterbildung von Kaufleuten dienen. Bereits 1899 war eine Handelshochschule eingerichtet worden - und man begründete dies mit dem Hinweis, daß ein Kaufmann des jungen Industriestaates Deutschland sich nicht mehr nur mit einer praktischen Ausbildung begnügen könne. Der Welthandel erfordere technisches Können, das nur durch eine methodische wissenschaftliche Vorbildung garantiert werde. Auf dieser



Zielsetzung baute die neugegründete Universität konsequent auf: die wirtschafts- und sozialwissenschaftliche Fakultät hatte einen besonderen Platz. Ständig steigende Studentenzahlen zeigten, daß diese Neuorientierung dem Bedürfnis der Zeit entgegenkam. Heute studieren in Köln über 40000 Studenten.

### Aufgaben zum Text

1. Hören Sie den Text von der Kassette und lesen Sie still mit!
2. Lesen Sie den Text noch einmal still!
3. Unterstreichen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!
4. Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

[illegible]

- ### 5. Übersetzen Sie den Text!

---

---

---

---

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

6. Lesen und übersetzen Sie folgende Angaben:

1) Die vier wichtigen Fakultäten einer mittelalterlichen Universität sind:

- die theologische Fakultät,
- die juristische Fakultät,
- die medizinische Fakultät und
- die „Artisten“-fakultät.

In der Artistenfakultät werden im Anschluß an Traditionen der griechischen und lateinischen Antike sieben Fächer gelehrt:

3 sprachliche, 4 mathematische Fächer	
Trivium	Quadrivium
– Grammatik	– Arithmetik
– Rhetorik	– Geometrie
– Dialektik	– Musik
	– Astronomie

Man muß dabei beachten, daß besonders die Inhalte des „Triviums« sich sehr stark an den Bedürfnissen der *Theologie* orientieren.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2) *Orden* sind geistliche Gemeinschaften von Mönchen/Nonnen. Im Text genannt ist der Dominikanerorden, 1216 vom hl. Dominikus gegründet. Zu seinen Hauptzielen gehören: intensive theologische Studien und darauf gegründete Seelsorge.

---

---

---

---

---

3) Scholastik heißt die in den Schulen des Mittelalters ausgebildete Theologie und Philosophie.

Sie will christliche Lehre und philosophisches Denken der Antike miteinander verbinden.

Wichtigste Vertreter:

Albertus Magnus (Albert der Große, 1200-1280),

Thomas von Aquin (1225-1274).

---

---

---

---

---

---

---

7. Tragen Sie in die Tabelle Notizen über weitere Informationen aus dem Vortrag ein.

Zeit	Tabelle/Notizen
<b>um 1200</b>	Gründung der Universität Paris ...
<b>1248</b>	Theologenschule der Dominikaner in Köln. Leiter: Albert der Große; Schüler: Thomas v. Aquin ...
<b>1348</b>	Gründung der ersten deutschen Universität in Prag ...
<b>1388</b>	Gründung der Universität Köln 4 Fakultäten ...
<b>14./15. Jhdt.</b>	Rasche Entwicklung der Universität Köln ...
<b>16. Jhdt.</b>	Zeit des Humanismus und der Reformation: Niedergang der Universität ...

<b>1797</b>	Friedensschluß von Campo Formio: das linke Rheinufer (Köln) fällt an Frankreich Auflösung der alten Universität ...
<b>1899</b>	Neugründung einer Handelshochschule ...
<b>1919</b>	Neugründung der Universität ...

**8.** Fertigen Sie auf der Basis der Tabelle und Ihrer Notizen einen Text an, der die wichtigen Informationen des Vortrags enthält.

---



---



---



---



---

**9.** Lernen Sie neuen Wörter und Wortgruppen:

eine Universität gründen  
 das Bildungszentrum für Gelehrte und Studenten  
 den Doktor erwerben  
 anerkennen  
 die geistlichen Orden des Mittelalters  
 der angesehene Bürger  
 die Aufnahmekapazität der Fakultät  
 beschließen  
 Möglichkeiten schaffen  
 maßgebend sein  
 das Adelsgeschlecht  
 das Studienhaus  
 im Verhältniss zur damaligen Zeit  
 der Zufall  
 das Bestehen der Universität  
 die Pest  
 heimsuchen  
 aus der Stadt flüchten  
 neue Studieninhalte fordern  
 die Selbständigkeit  
 in aller Ausführlichkeit studieren

die Zeit verschwenden  
oberflächlich lehren  
einen Eid auf etwas leisten  
sich weigern  
die Ausbildung  
die Weiterbildung  
eine Handelshochschule einrichten  
sich begnügen mit (Dat.)  
dem Bedürfnis der Zeit entgegenkommen

## GRAMMATIK

### Придаточные предложения времени (Temporalsätze )

Придаточные предложения времени отвечают чаще всего на вопрос *wann*? Наиболее употребительными являются придаточные предложения времени со следующими союзами: *wenn* – когда; *als* – когда; *nachdem* – после того как, когда; *bevor* – прежде чем; *seit, seitdem* – с тех пор как; *bis* – пока не.

1. Союз *wenn* (когда) употребляется в предложении со сказуемым в настоящем, будущем и прошедшем времени.

В предложениях со сказуемым в настоящем или прошедшем времени *wenn* указывает на многократное действие; со сказуемым в значении будущего времени – на однократное, например:

Wenn sie sich sehen, sprechen sie immer über ihre Arbeit. (Wann sprechen sie über ihre Arbeit?)

*Когда (то есть каждый раз, когда) они видятся, они всегда говорят о своей работе.*

Wenn sie sich sahen, sprachen sie über ihre Arbeit.

*Когда (каждый раз, когда) они виделись, они говорили о своей работе.*

Ho: Wenn er Ferien haben wird, fährt er an die See.

*Когда у него будут каникулы, он поедет на море.*

Ich werde ihn danach fragen, wenn er kommt.

*Я спрошу его об этом, когда он придет.*

2. Союз *als* (когда) употребляется в предложении со сказуемым в прошедшем времени и выражает однократность действия, например:

Als er in Leningrad war, sah er dort viel Interessantes. (Wann sah er viel Interessantes?)

*Когда он был в Ленинграде, он увидел там много интересного.*

Als ich kam, waren alle zu Hause.

*Когда я пришел, все были дома.*

Als ich das erfahren habe, bin ich sofort gekommen.

*Когда я это узнал, я сразу пришел.*

В случае, если подчеркивается, что одно действие в прошлом должно закончиться раньше, чем начнется другое действие также в прошлом, употребляется плюсквамперфект:

Er kam nach Hause, als alle schon Mittag gegessen hatten.

*Он пришел домой, когда все уже пообедали.*

Als er nach Hause kam, hatten alle schon Mittag gegessen.

*Когда он пришел домой, все уже пообедали.*

Als er die Übersetzung geschrieben hatte, las er ein Buch.

*Когда он написал перевод, он (начал) читать книгу.*

3. В придаточном предложении с союзом *nachdem* (после того как) употребляется, как правило, плюсквамперфект, а в главном — претерит, например:

Nachdem er die Übersetzung geschrieben hatte, las er ein Buch. (Wann las er ein Buch?)

*После того как он написал перевод, он читал книгу.*

Der Brief kam, nachdem er abgereist war.

*Письмо пришло после того, как он уехал.*

4. Употребление союзов *bevor*, *ehe* (прежде чем) не связано с употреблением какой-либо определенной временной формы, например:

Befor ich abreise (abreisen werde), rufe ich Sie an. (Wann?)

*Прежде чем уехать, я вам позвоню.*

Ich habe ihn angerufen, bevor Sie kamen.

*Я позвонил ему прежде, чем вы пришли.*

При переводе с русского языка на немецкий следует иметь в виду, что с союзом «прежде чем» в русском языке часто употребляются односоставные предложения: «Прежде чем прийти, он позвонил». (Реже: «Прежде чем он пришел, он позвонил»). В немецком языке имеет место двусоставное предложение, с подлежащим и сказуемым в личной форме: “Bevor er kam, rief er an”.

5. В сложноподчиненном предложении с союзом *seit* (*seitdem*) (с тех пор как) выражается большей частью одновременность действий и употребляются одинаковые временные формы, например:

Seit er in Moskau lebt, besucht er oft das Konservatorium. (Seit wann besucht er das Konservatorium?)

*С тех пор как он живет в Москве, он часто ходит в консерваторию.*

Однако в придаточном, вводимом союзом *seit* (*seitdem*), может выражаться предшествование одного действия другому:

Seit ich nach Moskau gekommen bin, besuche ich oft das Konservatorium.

*С тех пор как я приехал в Москву, я часто посещаю консерваторию.*

6. Союз *bis* (пока не) означает предел, до которого простирается действие главного предложения (обратите внимание на то, что в немецком предложении отрицание отсутствует), например:



Er blieb dort, bis alle weggingen. (Bis wann blieb er dort?)

*Он оставался там, пока все не ушли.*

Warten Sie, bis ich komme.

*Подождите, пока я не приду.*

Sie dürfen nicht gehen, bis die Arbeit fertig ist.

*Вы не должны уходить, пока работа не будет готова.*

### **Aufgaben zu Artikel**

1. Verbinden Sie die Satzpaare mit der Konjunktion *als*, *wenn* oder *nachdem*!

- (1) Tagelang ist die Sonne gar nicht hervorgekommen. Heute ist plötzlich strahlend blauer Himmel und Sonnenschein.

---

- (2) Es hat geregnet. Die Anlagen und Blumenbeete sind immer besonders frisch.

---

- (3) Der Schüler hatte den Fehler gefunden. Er meldete sich.

---

- (4) Die Verhandlungen zwischen den beiden Außenministern waren abgeschlossen worden. Ein gemeinsames Kommuniqué wurde herausgegeben.

---

- (5) Die Reisegruppe ist in Berlin eingetroffen. Sie wird zuerst eine Rundfahrt durch die Stadt unternehmen.

---

- (6) Wir hatten im Urlaub Mittag gegessen. Wir machten gewöhnlich einen langen Spaziergang durch den Park.

---

- (7) Er hatte sich in der Aufnahme des Krankenhauses gemeldet. Er setzte sich ins Wartezimmer.

---

- (8) Der Wissenschaftler hat seine Untersuchungen abgeschlossen. Er wird die Ergebnisse in einer Fachzeitschrift veröffentlichen.

---

---

## 2. Gleichzeitigkeit oder Vorzeitigkeit? Präteritum oder Plusquamperfekt?

(1) Als Bach seine Entlassung am Weimarer Hof (erzwungen), übersiedelte er nach Köthen.

---

(2) Als er in Köthen das Amt des Hofkapellmeisters (antreten), schuf er seine wichtigsten Instrumentalwerke.

---

(3) Als er die Tätigkeit des Hofkapellmeisters mit der des Thomaskantors in Leipzig (vertauschen), war das kein leichter Entschluß.

---

(4) Als Bachs Söhne (heranwachsen), sah sich der Vater nach günstigen Ausbildungsmöglichkeiten für sie um.

---

(5) Als Bach eine unumgängliche Prüfung (ablegen), stand einer Übersiedlung nach Leipzig nichts mehr im Wege.

---

(6) Bach kam in eine wohlhabende Stadt, als er 1723 nach Leipzig (reisen).

---

(7) Bach war im besten Mannesalter, als er sein Amt als Thomaskantor (antreten).

---

(8) Als Bach nach Leipzig (berufen werden), war er als Komponist noch nicht sehr bekannt.

---

## 3. Verbinden Sie die Satzpaare mit der Konjunktion *bevor* oder *ehe*? Achten Sie darauf, ob der erste oder der zweite Satz als Nebensatz erscheinen muß! Prüfen Sie auch die Tempusverhältnisse!

(1) Der Schüler gab seinen Aufsatz ab. Er sah ihn auf Fehler durch.

---

(2) Die Studentin reiste in ihre Heimat ab. Sie besuchte noch ihren Professor.

---

(3) Der Student arbeitet eine Gliederung aus. Er schreibt seine Arbeit nieder.

---

(4) Ich treffe keine Entscheidung. Ich kenne nicht den ganzen Sachverhalt.

---

(5) Man bespricht die Einzelheiten. Man muß das Grundsätzliche klären.

---

(6) Ich mußte es erst sehen. Ich konnte es glauben.

---

(7) Sie hat zuerst die deutsche Sprache in der Schule gelernt. Sie begann an der Universität Germanistik zu studieren.

---

(8) Der Lehrer hatte den Satz ausgesprochen. Der Schüler wußte schon die Lösung der Aufgabe.

---

(9) Die Prüfungen sind nicht abgeschlossen. Der Dozent kann nicht in Urlaub fahren.

---

### ***Задания для аудиторной работы***

1. Was wissen Sie über Zulassung und Immatrikulation an deutschen Hochschule?  
Lesen und hören Sie den folgenden Text und vergleichen Sie Ihr Vorwissen mit den Informationen des Textes.



## Immatrikulation

(Einschreibung)

Mit der Zulassung zum Studium erhält der Studienbewerber das Recht, sich für ein bestimmtes Semester für ein oder mehrere Studienfächer an einer bestimmten Hochschule zu immatrikulieren, d.h. sich an dieser Hochschule als Student einzuschreiben. Auf dem Zulassungsbescheid sind die Bedingungen und Formalitäten angegeben, die bei der Immatrikulation erfüllt werden müssen. Wird die Zulassung z. B. von dem Bestehen einer Prüfung abhängig gemacht (Prüfung zur Feststellung der Hochschulreife oder Prüfung zum Nachweis deutscher Sprachkenntnisse), so kann man erst immatrikuliert werden, wenn man die Prüfung bestanden hat.

Bei der Zulassung wird mitgeteilt, bei welcher Stelle in der Hochschule man sich immatrikulieren kann. Die Universitätsämter haben unterschiedliche Bezeichnungen, wie z. B. Immatrikulationsamt, Studentensekretariat oder (speziell für ausländische Studenten) Akademisches Auslandsamt.

Möglichst bald nach Ankunft am Hochschulort sollte das Akademische Auslandsamt bzw. das Sekretariat aufgesucht werden, weil dort Hinweise und Informationen zu erhalten sind, die für den Studienbeginn wichtig sind. (Beachtet werden sollten auch Anschlagtafeln [das Schwarze Brett], auf denen wichtige Informationen

wie z. B. Einführungskurs, Veranstaltungen aller Art, aber auch Termine für Studienberatung, Öffnungszeiten der Universitätsämter angegeben sind.)

Die Studenten erhalten dort die Einschreibungsformulare (Antrag auf Einschreibung, Karteikarte oder ähnliches), die sie ausfüllen müssen. Außer diesen Formularen sind zur Immatrikulation die Unterlagen nötig, die auf dem Zulassungsbescheid angegeben sind, z.B. Original-Zeugnisse, Paßfotos, Gesundheitsbescheinigung, Nachweis der Krankenversicherung und anderes.

Wichtig ist außerdem, daß die Immatrikulationsfrist, die auf dem Zulassungsbescheid angegeben ist, eingehalten wird. Wenn man sich innerhalb dieser Frist nicht immatrikuliert hat, verfällt die Zulassung. Sollte es aus zwingenden Gründen nicht möglich sein, die Immatrikulationsfrist einzuhalten, erkundigt man sich nach einer eventuellen Nachfrist und gibt den Grund an, weshalb man sich verspätet einschreiben will.

Wenn alle im Zulassungsbescheid genannten Bedingungen erfüllt und die erforderlichen Unterlagen vollständig abgegeben sind, wird man immatrikuliert. Damit erhält man alle Rechte und Pflichten eines Studenten.

Mit der Immatrikulation erhält man das Recht, Lehrveranstaltungen des gewählten Studienfaches zu besuchen. Außerdem kann man die Universitätseinrichtungen in Anspruch nehmen, die allen Studenten offenstehen, wie z. B. die Universitätsbibliothek, soziale Einrichtungen und anderes.

Man kann an akademischen Prüfungen teilnehmen, wenn die Voraussetzungen der Prüfungsordnungen erfüllt sind. Zu den Rechten gehört auch das aktive und passive Wahlrecht in der studentischen Selbstverwaltung.

(Aus: Der ausländische Student in der Bundesrepublik Deutschland. Das Studium an wissenschaftlichen Hochschulen, DAAD, Bonn o. J. S. 28 f.)

2. Will der Autor dieses Textes raten, informieren, eine Meinung äußern oder mehreres zugleich?

Nennen Sie die Textstellen, an denen seine Absicht zu erkennen ist.

3. Für wen ist der Text geschrieben? Woran kann man das erkennen? Beachten Sie auch, woher der Text stammt und wer ihn veröffentlicht hat.

4. Ordnen Sie die Sätze der folgenden Übung einander zu:

1) Wenn man zum Studium zugelassen ist, hat man das Recht,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2) Bei der Zulassung erfährt man,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3) Für einen Studienbewerber, der sich einschreiben will, ist es ratsam,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4) Wenn man eingeschrieben ist, hat man das Recht,

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

a) die Universitätsbibliothek zu benutzen.

b) sich für ein Semester zu immatrikulieren.

c) möglichst bald zum Akademischen Auslandsamt zu gehen.

d) wo man sich immatrikulieren kann.

e) Lehrveranstaltungen des gewählten Studienfaches zu besuchen.

f) die Anschlagtafeln zu beachten.

g) sich an einer bestimmten Hochschule zu immatrikulieren.

h) welche Bedingungen und Formalitäten bei der Immatrikulation erfüllt werden müssen.

i) sich für ein oder mehrere Studienfächer einzuschreiben.

j) wann man sich immatrikulieren muß.

k) in der studentischen Selbstverwaltung zu wählen und gewählt zu werden.

5. Präsens oder Perfekt?

(1) Der Dozent ist Nichtraucher, seitdem ich ihn (kennen).

---

(2) Mein Schulfreund hat sich sehr verändert, seitdem ich ihn das letzte Mal (sehen).

---

(3) Der Junge hat sich gut entwickelt, seitdem er Sport (treiben).

---

(4) Seitdem die Uhr (repariert werden), geht sie wieder ganz genau.

---

(5) Seitdem er die Lehre (abschließen), arbeitet er als Kfz-Schlosser in einer Reparaturwerkstatt.

---

(6) Seitdem er in Jena (studieren), trifft er sich nur noch selten mit seinen alten Freunden.

---

(7) Die Leistungen des Schülers haben sich sehr verbessert, seit dem er in der neuen Klasse (sein).

---

(8) Dem Patienten geht es besser, seitdem er das neue Medikament (nehmen).

---

(9) Die Schülerleistungen in Mathematik sind gestiegen, seitdem die neuen Lehrpläne (eingeführt werden).

---

(10) Seitdem das Talsperrensystem (angelegt werden), gibt es im Harz keine Überschwemmungen mehr.

---

(11) Seitdem die Sonderausstellung im Dresdner Albertinum (eröffnet werden), ist das Museum jeden Tag überfüllt.

---

---

6. Formen Sie die Sätze mit der Konjunktion *solange* in Sätze mit der Konjunktion *bis* und umgekehrt um! Benutzen Sie dazu die in Klammern gegebenen Verben!

(1) Wir unterhielten uns, solange der Zug hielt. (abfahren)

---

(2) Sein Sohn wohnte im Internat, solange er das Gymnasium besuchte. (verlassen)

---

(3) Die Studenten durften den Raum nicht verlassen, bis die Prüfung zu Ende war.  
(dauern)

---

(4) Die Eltern betraten das Kinderzimmer nicht, solange der Sohn schlief.  
(aufwachen)

---

(5) Man sah nicht, wie groß er war, bis er aufstand. (sitzen)

---

(6) Es war warm und hell, bis das Lagerfeuer erlosch. (brennen)

---

(7) Das Kind schlief fest, solange es dunkel war. (hell werden)

---

(8) Der Forscher war unermüdlich tätig, bis er starb. (leben)

---

7. *Solange* oder *sobald*? Wie heißt es im Sprichwort?

(1) ..... ich atme, hoffe ich.

(2) ..... die Maus satt ist, schmeckt das Mehl bitter.

(3) Es irrt der Mensch, ..... er strebt.

(4) Schmiede das Eisen, ..... es heiß ist.

(5) Den Baum muß man biegen, ..... er jung ist

(6) ..... die Katze aus dem Haus ist, tanzen die Mäuse.

(7) ..... das Geld im Kasten klingt, die Seele aus dem Fegefeuer springt.

(8) ..... das Haus fertig ist, kommt der Tod.

(9) ..... man dem Teufel den kleinen Finger gibt, nimmt er die ganze Hand.

(10) Freut euch des Lebens, ..... das Lämpchen glüht.

8. Welche Wörter und Wortgruppen dieser Lektion sind für Sie neu gewesen?

Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

## 9. Hören Sie! Der zusätzliche Text zum Lesen und Nacherzählen.



### Interview mit einer Bildungspolitikerin

- A:** Frau Schnell, im Gegensatz zu anderen Ländern – z. B. Frankreich – wird es in Deutschland – auch nach der Wiedervereinigung – kein zentral gelenktes Schulsystem geben. Die Kulturhoheit wird – vielleicht sogar noch stärker – bei den einzelnen Bundesländern liegen. Dieser Mangel an Zentralisierung hat zweifellos Vorteile. Aber er kann wohl auch zu schwerwiegenden Nachteilen führen. Ein Beispiel: ein Schüler wechselt von einem Bundesland in ein anderes. In der neuen Schule ist er dann plötzlich mit anderen Fächern oder mit einem anderen Lehrplan konfrontiert.  
Würden Sie nun aufgrund Ihrer Erfahrungen sagen, daß eine stärkere Zentralisierung im Bildungsbereich für das vereinigte Deutschland wünschenswert wäre?
- B:** Nein, gewiß nicht. Sicher ist es eine Gefahr, daß die Unterrichtspläne in den verschiedenen Bundesländern verschieden gestaltet sind und so der Umzug von Eltern und Schülern von einem Bundesland in das andere erschwert wird. Aber unser nichtzentrales Schulsystem hat doch auch große Vorteile: z. B. können kulturelle Traditionen und Besonderheiten stärker berücksichtigt werden. Das gibt doch gerade auch den neuen Bundesländern Chancen. Nein – für eine stärkere Zentralisierung würde ich nicht plädieren.
- A:** Eine besondere Schulform ist die sogenannte Gesamtschule. Sie gelten ja als engagierte Verfechterin dieses Schultyps und wurden deshalb oft angegriffen. Können Sie unseren Hörern einige Argumente aus dieser Diskussion nennen?
- B:** Sehen Sie – wenn unsere Kinder vier Jahre lang die Grundschule besucht haben – dann setzt unser dreigliedriges Schulsystem ein: Hauptschule, Realschule, Gymnasium. Und auch zu Beginn der 90er Jahre gehen immer noch die meisten Akademikerkinder auf das Gymnasium – viele Arbeiterkinder besuchen die Hauptschule.  
Das wichtigste Argument, das für eine Gesamtschule spricht, ist die Tatsache, daß hier die Kinder aus allen Schichten unseres Volkes unter einem Dach erzogen werden. Sie bekommen dadurch die Chance, sich gegenseitig zu achten und kennenzulernen.  
Ein weiterer Vorteil der Gesamtschule ist, daß nicht schon nach dem 4. Schuljahr – also wenn das Kind erst zehn Jahre alt ist – entschieden werden muß, in welche weiterführende Schule es gehen soll. Das fünfte und sechste Schuljahr wird in einer Gesamtschule noch von allen Schülern gemeinsam besucht. Erst im 7. Schuljahr werden Niveaueurse in den Fächern eingerichtet.
- A:** Und mögliche Nachteile?
- B:** Vielleicht Defizite im kognitiven Bereich...



**A:** Könnten Sie das näher erklären?

**B:** Ganz einfach. Es ist z.B. möglich, daß der Leistungsdurchschnitt eines Mathematikurses in der Gesamtschule nicht ganz so hoch ist wie der eines vergleichbaren Kurses im Gymnasium.

**A:** Und nun noch eine letzte Frage zu einem sehr aktuellen Thema: Wie stehen Sie zu einer Schulzeitverkürzung, d.h. einer Reduzierung der Gymnasialzeit von 9 auf 8 Jahre, so daß die Ausbildungszeit im vereinigten Deutschland 12 Jahre und nicht mehr 13 Jahre betragen würde? Es gibt doch viele Institutionen, die über die zu lange Dauer der Ausbildungszeit speziell in der Bundesrepublik Deutschland klagen. Wäre der Beitritt der neuen Länder, die ebenfalls nur eine 12 jährige Schulzeit hatten, nicht eine Chance, hier etwas zu ändern?

**B:** Das bedarf sehr sorgfältiger Überlegungen. Ich wehre mich dagegen, daß dies unter Zeitdruck entschieden werden soll. Bevor man ein ganzes Jahr am Gymnasium einspart, muß über die Unterrichtsinhalte grundlegend nachgedacht werden. Es gibt da eine Reihe sehr berechtigter Wünsche: viel mehr Umweltthemen, mehr Fremdsprachen. Kommunikationstechniken, aber auch eine stärkere Berücksichtigung musischer und kultureller Fächer. Außerdem müssen neue, viel rationellere Lernkonzepte entwickelt werden.

**A:** Sie sind also nicht grundsätzlich gegen eine 12jährige Schulzeit?

**B:** Nein, grundsätzlich nicht. Wenn bestimmte Bedingungen erfüllt sind, sollte man das versuchen.

**A:** Vielen Dank für das Gespräch.

**10.** Geben Sie den Inhalt des Interviews wieder.

**11.** Nehmen Sie an, Sie würden von einem Reporter über das Schulsystem Ihres Landes interviewt. Welche Vorteile und Mängel würden Sie besonders betonen?

## LEKTION 3

## УРОК 3

### Задания для самостоятельной работы

#### THEMA: UMWELTSCHUTZ

##### Text 1: Der Schutz unserer Gewässer

##### I

„Das Prinzip aller Dinge ist das Wasser; aus Wasser ist alles und ins Wasser kehrt alles zurück.“

*(Thales von Milet, griechischer Philosoph, ca. 650 – 560 v. Chr.)*

Der menschliche Organismus besteht zu etwa zwei Dritteln aus Wasser. Zum Leben brauchen wir täglich 2,5 bis 3,5 Liter. Wir nehmen Wasser nicht

ausschließlich in Form von Getränken, sondern auch über feste Nahrung auf. So besteht beispielsweise Fleisch zu mehr als zwei Dritteln aus Wasser. Obst und Gemüse haben sogar bis zu 90 % Wasseranteile. Der Mensch kann wochenlang leben, ohne zu essen, doch nicht länger als fünf oder sechs Tage, ohne zu trinken. Ein großer Laubbaum kommt nicht ohne etwa 100 Liter Wasser pro Tag aus.

Bei den Gewässerarten unterscheidet man zwischen oberirdischen Gewässern, Küstengewässern und Grundwasser. Sie sind ein unentbehrlicher Teil des Ökosystems. Durch menschliche Einflüsse, wie z. B. Stoffeinträge aus Haushalten, Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft, werden die Gewässer bedroht.

Das Regenwasser durchdringt den Boden, bis es auf eine wasserundurchlässige Schicht, z. B. Ton, trifft. Über dieser Schicht stauen sich die Niederschläge, füllen die Hohlräume des darüberliegenden Bodens aus und bilden so das wichtige Grundwasser. Der Schutz des Grundwassers ist besonders wichtig. Etwa 75 % unseres gesamten Trinkwasserbedarfs werden dem Grundwasser (einschließlich Quellen) entnommen.

Auch für die Pflanzenwelt ist Grundwasser von größter Bedeutung. Liegt der Grundwasserspiegel tiefer als von den Pflanzenwurzeln erreichbar, so können sie ihren Wasserbedarf nur noch aus den versickernden Niederschlägen decken. Viele in das Grundwasser versickernde Fremdstoffe bauen sich nicht oder nur langsam ab und verbleiben dort viele Jahre. Diese Verschmutzungen zu verhindern, ist eine wichtige Vorsorgemaßnahme des Gewässerschutzes.

Wasser muß den unterschiedlichsten Ansprüchen gerecht werden. Deshalb ist der Schutz unserer Gewässer von so großer Bedeutung. Gewässer

- geben Raum für ein vielfältiges Leben von Pflanzen und Tieren,
- dienen der Trinkwasserversorgung,
- erfüllen die Bedürfnisse der Menschen nach Freizeit und Erholung (Baden, Surfen, Segeln),
- ermöglichen die gewerbliche und die Freizeitfischerei,
- liefern Wasser zur landwirtschaftlichen Bewässerung und für die industrielle Nutzung,
- nehmen das in Kläranlagen gereinigte Wasser aus Wohnsiedlungen und Industrie auf,
- ermöglichen Kühlwasserentnahmen und -einleitungen von Kraftwerken.

## II

Wasser und Luft kennen keine Grenzen. So fließt der Rhein durch vier Länder: Schweiz, Frankreich, Bundesrepublik Deutschland und Niederlande. Noch internationaler ist die Donau: Sie fließt durch acht Länder.

Die Luft transportiert Schadstoffe um die ganze Erde, die mit dem Regen irgendwo herunterkommen.

In abseits gelegenen Alpenseen finden wir heute mitunter chlorierte Kohlenwasserstoffe, wie sie z. B. in chemischen Reinigungen verwendet werden.

Sie können nachweislich nur über die Luft aus entfernteren Regionen in das Wasser gelangt sein.

Ohne internationale Zusammenarbeit geht es also nicht, wenn in unserem Land Anstrengungen nicht vergeblich sein sollen. Menschen aller Nationen müssen beim Umweltschutz gemeinsam handeln. Hierzu sind mehr internationale Regelungen und Absprachen erforderlich. Dies geschieht z. B. innerhalb der Europäischen Union (EU). So gibt es EU-Richtlinien mit strengen Grenzwerten für Abwassereinleitungen mit Quecksilber, Cadmium, DDT, Chloroform, Tetrachlorkohlenstoff, Pentachlorphenol und anderen gefährlichen Stoffen oder über die biologische Abbaubarkeit von Tensiden (waschaktive Substanzen in Waschmitteln).

### III

Für uns, die wir durchschnittlich pro Tag und Kopf beispielsweise 3 bis 20 Liter Wasser zum Autowaschen, 20 bis 50 Liter für die Toilettenspülung, 10 bis 90 Liter für Wäschewaschen und Raumreinigung verbrauchen, gibt es zahlreiche Möglichkeiten, zum Schutz unserer Gewässer beizutragen:

#### **Wie wir zum Schutz unserer Gewässer beitragen können**

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Kostbares Wasser sparsam gebrauchen:</li><li>• Duschen spart gegenüber einem Vollbad rund 100 Liter Wasser ein.</li><li>• Ist ein neuer Spülkasten fällig, wählen Sie einen, der mit dem Umweltengel ausgezeichnet wurde.</li><li>• Dichten Sie tropfende Hähne und Wasserspülungen ab!</li><li>• Verzichten Sie auf das Abwaschen unter fließendem Wasser!</li><li>• Wenn Sie im Garten Wasser verbrauchen, verwenden Sie möglichst Regenwasser!</li><li>- Möglichst Produkte mit dem Blauen Umweltengel kaufen! Sie sind weniger umweltbelastend als ihre Konkurrenzprodukte.</li><li>- Autos nur in Waschanlagen oder auf ausgewiesenen Waschplätzen reinigen.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Wasch- und Putzmittel sparsam verwenden! Dosierempfehlungen auf der Packung beachten! Die Wasserhärte erfährt man beim Wasserwerk. Auf Vorwäsche verzichten! Waschmittel mit hoher Ergiebigkeit kaufen! Überlegen, ob Wäscheweichspülmittel notwendig sind!</li><li>- Alte Hausmittel wie Brennspiritus zum Fensterputzen und Essig oder Zitronensäure gegen Ablagerungen im Bad benutzen!</li><li>- Keine festen Abfälle oder Essensreste in die Toilette werfen! Sie gelangen ins Abwasser, belasten die Kläranlage und müssen mit viel Mühe wieder entfernt werden.</li><li>- Alte Batterien dem Handel zurückgeben!</li></ul> |
|---|---|



[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

6. Lesen Sie den Text noch einmal und versuchen Sie, für jeden Abschnitt (1, 2, 3) eine Überschrift zu finden.

## 7. Welche Stoffe bedrohen die Gewässer?

8. Woher kommen diese Schadstoffe? Notieren Sie die Schadstoffe und ihre Herkunft.

9. Im Abschnitt 3 werden Möglichkeiten genannt, was man für den Schutz der Gewässer tun kann? Welche Möglichkeiten waren Ihnen bereits bekannt? Welche waren für Sie neu?

**10. Vielleicht haben Sie einige Möglichkeiten schon angewendet, ohne zu wissen, daß es Maßnahmen zum Gewässerschutz sind?**

Современный Гуманитарный Университет

---

11. Was meinen Sie überhaupt zu solchen Maßnahmen? Sind sie effektiv oder nicht?

---

---



## **Text 2: Das Problem mit dem Müll**

Die Menschen in Deutschland haben einen hohen Lebensstandard. Daher verbrauchen und benutzen sie täglich viele Dinge: Nahrungsmittel, Mittel für die Körperpflege, Wasch- und Putzmittel, Bürobedarf, Farben und Lacke, Kleidung, kleine und große Geräte, vom Staubsauger und Toaster bis zum Geschirrspüler und Computer.

Wenn diese Dinge gekauft werden, sind sie verpackt in Glas, Flaschen und Dosen, in Kartons, Plastikbechern und Papierbehältern. Sie sind eingeschweißt in Plastikfolie, gegen Beschädigung geschützt durch Pappe und Styropor. Die Verpackung wird weggeworfen. Alles landet schließlich im Müll, in den verschiedenen Mülltonnen, die vor jedem Haus stehen: blau für Papier, gelb für Plastik usw., grün für Eierschalen, Rasenabfälle usw. und grau für den Restmüll.

Für den einzelnen ist es auch jetzt noch kein großes Problem, seinen täglichen Müll loszuwerden. Jede Woche kommt ja die Müllabfuhr. Sie bringt den Müll auf die Mülldeponie. Dann ist alles aus den Augen, aus dem Sinn. Was mit dem Müll geschieht, ist für die meisten Leute ziemlich uninteressant.

Und doch – jeder hat gemerkt, daß es immer mehr Müll gibt, daß die alte, kleine graue Mülltonne nicht mehr groß genug ist, daß der Müll am Ende der Woche überquillt. In den letzten 30 Jahren hat sich in Deutschland eine «Wegwerfgesellschaft» gebildet. «Ex und hopp» war der Slogan, mit dem z. B. in den 60er Jahren die sogenannte Einwegflasche auf den Markt kam. Das scheint die Mentalität der vergangenen Jahre gewesen zu sein. Auch kann man kaum noch Ware «lose», d. h. ohne Verpackung kaufen. Die Industrie verpackt inzwischen fast alles, selbst den Klebstoff, der schon in einer Tube ist. Vieles wird mit einer zweiten, einer «Umverpackung» versehen.

Seit einiger Zeit aber sind die Deutschen gezwungen umzudenken, denn:

- Der Wohlstand «erzeugt» immer mehr Müll; die Deponien werden schnell voll.
- Es gibt im Müll gefährliche Stoffe, die den Boden und das Grundwasser oder, besonders bei der Verbrennung, die Luft vergiften können.
- Im Müll befinden sich viele wertvolle Stoffe, die wiederverwendet werden können – Recycling ist dafür ein Schlagwort.
- Man muß sich darüber im klaren sein, daß alles, was hergestellt, was



produziert wird, irgendwann schließlich verbraucht ist oder nicht mehr gebraucht wird – es landet also auf dem Müll.



### **Text 3: Recycling und Müllvermeidung**

Seit einigen Jahren bereits gibt es den Versuch, Glas, Papier und Plastik zu recyceln. Viele Menschen werfen ihre leeren Flaschen, ihr Altpapier und ihre Joghurtbecher in besondere Container oder in die verschiedenen Mülltonnen vor der Tür und nicht mehr nur in die eine graue Mülltonne vor der Tür. Oder sie versuchen, z. B. Milch, Saft, Bier möglichst nur in Pfand – oder Mehrwegflaschen zu kaufen, in Flaschen also, die wie früher nach einer Reinigung immer wieder verwendet werden.

Für gefährliche Stoffe wie Chemikalien aller Art gibt es ebenfalls an vielen Orten eine Haltestelle für ein Schadstoffmobil, zu dem man regelmäßig zu bestimmten Zeiten den gefährlichen Müll bringen kann.

Seit 1992 gibt es neue Versuche, die Müllflut einzudämmen. Schlagworte sind «Verpackungsrücknahme» und «Grüner Punkt». So hat der Kunde beim Einkauf jetzt das Recht, die sogenannte «Umverpackung», z. B. die Verpackung eines Elektrogeräts, im Laden zu lassen.

Der Grüne Punkt oder das Duale System ist ein anderer Versuch, die Müllflut einzudämmen. Das System wird von einer privaten Organisation betrieben, die versucht, die Verpackungen und den Müll ganz allgemein zu recyceln. Alles, was nach Meinung dieser Organisation recycelt werden kann, bekommt den sogenannten Grünen Punkt. Diesen Punkt finden die Verbraucher in der Bundesrepublik inzwischen auf den meisten Waren des täglichen Gebrauchs. Allerdings funktioniert das System bisher nicht sehr gut. Manche Städte haben sich dem Grünen Punkt nicht angeschlossen und haben ihr eigenes System der Mülltrennung und des Recycling.

### ***Aufgaben zu den Texten 2 - 3***

1. Hören Sie den Text 2 - 3 von der Kassette und lesen Sie still mit!
2. Lesen Sie den Text 2 - 3 noch einmal still!
3. Unterstreichen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!
4. Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

---

---

---

---

[illegible]

### 5. Übersetzen Sie den Texte!

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be a standard notebook page or a sheet of stationery designed for writing.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

6. Überlegen Sie, was alles Müll ist oder zu Müll wird.
7. Wie wollen sich die Städte vor zu viel Müll retten?
8. Was kann nach Ihrer Meinung das Problem lösen?
9. Was können einzelne Menschen und Familien tun?
10. Wie versuchen manche Menschen, die Gesellschaft auf das Problem aufmerksam zu machen?
11. Wie funktioniert in Ihrem Land die Müllabfuhr?
12. Übersetzen Sie und lernen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen:

## Substantive

die (Abfall-) Bekämpfung	die Bio- Tonne, -n
der (Abfall-) Eimer, -	der Container, -
die Annahmestelle, -n	die Deponie, -n
der Deponieraum, -räume	die Restlaufzeit, -en
der Elektronikschrott	der Restmüll
der Energieaufwand	die Rücknahmepflicht, -en

die Flamme, -n	das Schadstoffmobil, -e
das Giftgas, -e	die Schallschutzmauer, -n
der Hausmüll	der Schlot, -e
die Knappheit, -en	der Sonderabfall, -fälle
das Know-how	die Umweltverträglichkeit
der Kunststoff, -e	das Verbundmaterial, -ien
das (Müll-) Aufkommen	die Verpackungsflut, -en
die (Müll-) Halde, -n	die Verpackungsverordnung, -en
die (Müll-) Kippe, -en	die Wegwerfflasche, -en
die (Müll-) Verbrennungsanlage, -n	die Wegwerfwut
die (Müll-) Vermeidung	die Wiederverwertung
der Notstand, -stände	das Wirtschaftsforschungsinstitut, -e
das Plastik	

### **Verben**

kennzeichnen \_\_\_\_\_  
 kompostieren \_\_\_\_\_  
 recyceln \_\_\_\_\_  
 sickern \_\_\_\_\_  
 stilllegen \_\_\_\_\_  
 überquellen \_\_\_\_\_  
 umwandeln \_\_\_\_\_  
 (wieder-) verwerten \_\_\_\_\_  
 zurücknehmen \_\_\_\_\_

### **Adjektive**

gravierend \_\_\_\_\_  
 knapp \_\_\_\_\_  
 machtlos \_\_\_\_\_  
 ökologisch \_\_\_\_\_  
 sämtlich \_\_\_\_\_  
 sinnvoll \_\_\_\_\_  
 überflüssig \_\_\_\_\_  
 verwertbar \_\_\_\_\_

### **Wendungen**

aufgrund technischer Mängel      durch den Schornstein gehen

## GRAMMATIK

### Конструкция *haben, sein* + инфинитив с *zu* (Die Konstruktion *haben, sein* + Infinitiv mit *zu*)

- 1) Конструкция *sein* + ... *zu* + Infinitiv выражает необходимость или возможность и имеет пассивное значение:
- a) Alte Batterien sind dem Handel zurückzugeben. =  
Alte Batterien müssen dem Handel zurückgegeben werden.
  - b) Der Schutz der Umwelt ist nur gemeinsam zu erreichen. =  
Der Schutz der Umwelt kann nur gemeinsam erreicht werden.
- 2) Конструкция *haben* + *zu* ... Infinitiv выражает необходимость и имеет активное значение:
- Jeder hat seinen Beitrag zum Schutz der Umwelt zu leisten. =  
Jeder muß seinen Beitrag zum Schutz der Umwelt leisten.

### Aufgaben zu Artikel

1. Was ist für den Schutz der Umwelt noch zu beachten? Was hat jeder einzelne zu tun? Lesen Sie den 3. Abschnitt des Lesetextes noch einmal und schreiben Sie die angegebenen Beispiele anders, nämlich mit *sein* + *zu* + Infinitiv !

*Muster:* – Kostbares Wasser **ist** sparsam zu **gebrauchen**.

- Produkte mit dem blauen Engel .....
- Autos .....
- Wasch- und Putzmittel .....
- Dosierempfehlungen .....
- Auf Vorwäsche .....
- Waschmittel .....

Kennen Sie noch andere wichtige Hinweise?

2. Lesen Sie den Auszug aus der Hausordnung!

### HAUSORDNUNG

#### 1. Rücksichtnahme auf die Hausbewohner

Jedes störende Geräusch und Tätigkeiten, die die häusliche Ruhe beeinträchtigen, sind zu vermeiden. Insbesondere hat das Musizieren in der Zeit von 22.00 bis 8.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr zu unterbleiben.

## 2. Sorgfaltspflicht der Hausbewohner

Anschläge jeder Art im Hausflur oder an den Außenwänden sind den Mietern untersagt.

Das Mietobjekt ist pfleglich zu behandeln, die Mieträume sind sorgfältig zu reinigen und gehörig zu lüften.

Zum Schutz der Hausbewohner sind die Haus- und Hoftüren in den Sommermonaten um 22.00 Uhr, in den Wintermonaten um 21.00 Uhr von den Erdgeschoßmiethern abzuschließen, sofern der Vermieter keine andere Regelung trifft. Jeder Hausbewohner, der zu späterer Zeit noch ein- und ausgeht, hat die Tür wieder ordnungsgemäß zu verschließen.

Beim Reinigen und Putzen von Fußböden, Fenstern, Türen, Treppen und sanitären Anlagen sind nur Mittel zu verwenden, die das Material oder die Farbe nicht angreifen. Beim Transport von Sachen sind beschmutzte oder beschädigte Treppen und Flure sofort zu reinigen.

### 3. Schreiben Sie die Sätze anders! Verwenden Sie Modalverben!

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

4. Haben Sie zu Hause auch so eine Hausordnung? Was ist gleich, was ist anders?

### 5. Fahrschulprüfung

Herr Hirsch hat sich Notizen gemacht, was er bei der Prüfung alles beachten muß. Kurz vorher schaut er noch einmal auf seinen Zettel. Was hat Herr Hirsch alles zu beachten? Berichten Sie!

*vor dem Start anschnallen (ruhig anfahren) immer erst in den Spiegel sehen (Vorfahrt beachten) nicht zu schnell fahren (andere Verkehrsmittel beachten) auf die Radfahrer achten (nicht scharf bremsen) rechtzeitig schalten*

*Beispiel:* Herr Hirsch hat sich vor dem Start anzuschnallen.

## Задания для аудиторной работы

1. Hören und lesen Sie den folgenden Text.



### Luftverschmutzung – Treibhauseffekt

In Deutschland leiden viele Menschen an Erkrankungen der Atemwege. Ein Grund ist sicherlich auch die Verschmutzung der Luft.

Schadstoffe, z. B. Stickoxyd, Kohlenmonoxyd, Kohlendioxyd usw., entstehen

- durch die Verbrennung von Kohle, Öl, Gas und anderen Brennstoffe;
- in Kraftwerken und Industriebetrieben;
- für die Heizung von Wohnungen und Häusern;
- in den Motoren der Autos.

### Bisherige Ansätze für Lösungen

- Kraftwerke werden zunehmend mit Filtern ausgerüstet.
- Neue Heizkessel in Häusern müssen heute abgasarm sein und weniger Energie verbrauchen.
- Neue Autos werden jetzt mit einem Katalysator ausgerüstet, der einen großen Teil der Schadstoffe vernichtet. Aber: Viele Wagen sind bisher noch nicht damit ausgerüstet.
- Seit Jahren empfehlen Umweltschützer eine Geschwindigkeitsbegrenzung auch auf Autobahnen, da sich Schadstoffe besonders bei hohen Geschwindigkeiten bilden. Befürworter und Gegner einer solchen Regelung finden sich in allen Parteien. Durchgesetzt haben sich die Befürworter bisher jedoch nicht.

### Andere Folgen der Luftverschmutzung

Zum Teil verwandeln sich die Schadstoffe unter starker Sonnenbestrahlung in Ozon ( $O_3$ ) ein Gift, das die Lunge angreift. An sonnenreichen, heißen Sommertagen steigt die Menge des Ozons in der Luft oft stark an. Das nennt man auch Ozonsmog.



Radio und andere Medien verbreiten dann Warnungen. Besonders alte, kranke Menschen oder Kleinkinder sollten im Haus bleiben. In einigen Bundesländern dürfen bei Smogalarm nur noch Autos mit Katalysator oder sogar gar keine Privatwagen (nur noch Busse, Taxis usw.) fahren.

### *Der Treibhauseffekt*

Nach Meinung mancher Wissenschaftler ist eine Erwärmung des Klimas auf der Erde im Gange. Durch die Verbrennung von Kohle, Holz, Öl und Gas wird Kohlendioxyd (CO<sub>2</sub>) erzeugt, und dieses Gas ist verantwortlich für die Erwärmung.

Die Folgen der Erwärmung könnten katastrophal sein:

Vielleicht ...

- schmelzen die Eiskappen der Pole ab;
- steigt der Meeresspiegel an;
- werden Küstenregionen überschwemmt;
- ändern sich Meeres- und Windströmungen;
- werden viele Wasserressourcen bedroht;
- verschieben sich die Klimazonen;
- werden viele Menschen gezwungen sein, in neue Wohngebiete umzuziehen;
- entstehen in manchen Gebieten der Erde neue Wüsten.

Obwohl andere Wissenschaftler meinen, daß der Treibhauseffekt nicht bewiesen ist, sind selbst Politiker in Deutschland durch diese Nachrichten aufgeschreckt. In der Bundesrepublik hat sich die Regierung das Ziel gesetzt, den Ausstoß von CO<sub>2</sub> bis zum Jahre 2005 um 25 Prozent zu senken. Wie dies im einzelnen geschehen soll, ist allerdings noch ziemlich unklar.

2. Ist die Luft bei Ihnen auch verschmutzt? Wodurch wird sie am meisten verschmutzt?

3. Gibt es Gesetze, die die Luft verbessern sollen?

4. Diskutieren Sie das Problem in der Gruppe. Beschreiben Sie

- wie der Treibhauseffekt funktioniert und
- wie die Zerstörung der Ozonschicht nach Ansicht der Wissenschaft vor sich geht.

5. Gab / Gibt es bei Ihnen ähnliche Berichte in den Medien?

6. Ist es bei Ihnen auch Mode sonnenzubaden? Gilt es als «gesund», braungebrannt zu sein?

7. Was tun Sie, um sich gegen zu viel Sonnenstrahlen zu schützen?

8. Lesen Sie den Text «Der Schutz unserer Gewässer» noch einmal.

9. Regnet es in Ihrem Land viel oder ist es sehr trocken?
10. Haben Sie viel Trinkwasser oder ist es knapp?
11. Wieviel Liter Wasser haben Sie gestern verbraucht?
12. Überlegen Sie einmal, wofür Sie jeden Tag Wasser verbrauchen.
13. Versuchen Sie herauszubekommen, wie hoch bei Ihnen der Wasserverbrauch pro Kopf an einem Tag ist.
14. Machen Sie sich Gedanken, wo Sie selbst Wasser sparen könnten.
15. Gibt es bei Ihnen Flüsse, in denen das Baden verboten ist?
16. Baden Sie auch gern in einem See oder im Meer?
17. Haben Sie auch schon Unrat am Strand gefunden?
18. Wie gut ist das Wasser an Ihren Stränden (am See oder am Meer)?
19. Kommen zu Ihnen viele Touristen zum Baden?
20. Sind die Touristen mit der Wasserqualität zufrieden?
21. Formen Sie die Sätze nach dem Muster um!

Der Labortisch wird stets sauber gehalten. (Passiv)

® Der Labortisch ist stets sauber zu halten. (Passivbedeutung + Notwendigkeit)

- (1) Alle Reaktionen werden mit möglichst kleinen Substanzmengen ausgeführt.

- 
- (2) Von den Lösungen werden 1 bis 2 ml verwendet.

- 
- (3) Von den festen Substanzen werden etwa 50 mg genommen.

- 
- (4) Die entnommenen Substanzen werden nicht in die Vorratsflaschen zurückgegeben.

- 
- (5) Der Rest der Analysesubstanz wird für Nachprüfungen aufbewahrt.

- 
- (6) Die Reagenzlösungen werden von Verunreinigungen frei gehalten.
-

(7) Die Reagenzlösung wird tropfenweise zugegeben.

(8) Feste Substanzen werden mit einem Löffel oder Spatel entnommen.

(9) Die Flaschenstopfen werden nicht vertauscht.

(10) Die Flasche wird an ihren Platz zurückgestellt.

**22.** Ersetzen Sie das Modalverb durch *haben + zu* oder *sein + zu*!

*Aus der Badeordnung*

(1) Geld und Wertsachen müssen zur Aufbewahrung abgegeben werden.

(2) Das Ballspielen muß auf den dafür vorgesehenen Anlagen erfolgen. Jede Belästigung anderer Badegäste muß unterbleiben.

(3) Besuchergruppen müssen beim Aufsichtspersonal ordnungsgemäß an- und abgemeldet werden.

(4) Schwimmer müssen sich innerhalb der durch Bojen markierten Abgrenzungen aufhalten.

(5) Papier und Abfälle müssen in die dafür vorgesehenen Behälter geworfen werden.

---

(6) Den Anordnungen des Aufsichtspersonals muß unbedingt Folge geleistet werden.

---

---

---

**23. Der zusätzliche Text zum Lesen und Nacherzählen.**

Selbst in der Popmusik wird das Thema Umweltschutz aufgegriffen, ein Anzeichen dafür, wie sehr dieses Thema inzwischen die Bevölkerung und besonders Jugendliche interessiert. Ein Beispiel ist das Lied «Die kleine Hafenstadt» von Detlev Wagner.

***Die kleine Hafenstadt***

1. Ich bin am Morgen in die Stadt gekommen.  
Die Straßen waren noch ganz leer.  
Der Tag hat der Nacht schon das Dunkel genommen,  
Die Häuser rochen nach Meer.  
    Ein kleiner Hund hat leise gebellt  
    Und kam voller Neugier zu mir.  
    Ich hab' meine Tasche abgestellt  
    Und freute mich über das Tier.  
Ich bin wieder zu Haus,  
Ich bin wieder zu Haus.  
Hier kenn' ich jede Ecke, hier kenn' ich jeden Stein.  
Es ist schön, zu Hause zu sein.
2. Das Haus am Hafen kannte ich gut,  
Ich hab' oft daran gedacht.  
Das Dach saß auf den Mauern wie ein Hut,  
Wir Kinder haben oft deshalb gelacht.  
    Noch ist es hier einsam, das ganze Dorf schläft,  
    Nur der kleine Hund läuft hinter mir her.  
    Mein Onkel hatte hier ein Geschäft,  
    Bei ihm gab es Fische frisch vom Meer.  
Ich bin wieder zu Haus,  
Ich bin wieder zu Haus.  
Hier kenn' ich jede Ecke, hier kenn' ich jeden Stein.  
Es ist schön, zu Hause zu sein.

3. Dann stand ich vor dem Haus, ein Schild verkündete mir's.

Er hat hier schon lang nicht mehr gewohnt,  
Hier ist jetzt ein Fachgeschäft für Souvenirs.  
Das andre hat sich längst nicht mehr gelohnt.

Und Fische gab es auch keine mehr,  
Das Wasser war vollkommen verdreckt.  
Die Boote der Fischer blieben leer,  
Der Strand war ganz mit Schlamm bedeckt.

Hier war ich mal zu Haus,  
Hier war ich mal zu Haus.  
Hier kannst' ich jede Ecke, hier kannst' ich jeden Stein.  
Hier wollt' ich wieder zu Hause sein.

4. Ich fragte einen alten Mann: „Was ist hier passiert?“

Der Blick seiner Augen wirkte matt,  
Er zuckte mit den Schuttern, schob die Mütze ins Gesicht  
Und wies mit seinem Arm hinaus aufs Watt.

Dort gab mir mein Mädchen den ersten Kuß,  
Dort liefen wir barfuß durch die Flut.  
Jetzt steh'n hier Fabriken, mit Idylle ist Schluß,  
Mir kommen die Tränen vor Wut.

Das ist nicht mein Zuhause'  
Das ist nicht mein Zuhause'.  
Hier kannst' ich jede Ecke, hier kannst' ich jeden Stein.  
Hier will ich nicht zu Hause sein.

*Antworten Sie auf die Fragen.*

- 1) Warum lohnt sich der Fischfang nicht mehr?
- 2) Warum gibt es heute weniger Fische als früher?
- 3) Welche Ursachen und Folgen hat die Verschmutzung der Nordsee?
- 4) Was kann man dagegen tun?

## Задания для самостоятельной работы

### THEMA: DIE BRD



Wissenswertes über die deutschsprachigen Länder



## **Text: Landbeschreibung**

**Die statistische Auskunft.** **Fläche:** 356.945 km<sup>2</sup>. **Einwohner:** 79.951.008 = 224 je km<sup>2</sup>; Städtische Bevölkerung: 84%; Lebenswartung: 76 Jahre; Analphabeten: unt. 1%; Jährl. Bev.-Wachstum: 0,1%. **Bevölkerung:** Deutsche, 30.000 Dänen in Schleswig, 30.000 Sinti u. Roma, ca. 60.000 Sorben und Wenden, 5.882.267 Ausländer (Türken, Jugoslawen, Italiener, Griechen, Polen, Spanier u.a.). **Staatsprache:** Deutsch. **Religion:** 40,1 % Protestanten, 42,7% Römische Katholiken, ca. 3% Muslime u.a. **Hauptstadt:** Berlin (3.433.695 Einw.)

**Die geographische Aufteilung.** Die Bundesrepublik Deutschland liegt im Herzen Europas. Sie ist umgeben von neun Nachbarstaaten: Dänemark im Norden, den Niederlanden, Belgien, Luxemburg und Frankreich im Westen, der Schweiz und Österreich im Süden und von der Tschechischen Republik und Polen im Osten. Diese Mittellage ist noch ausgeprägter seit der Wiedererlangung der staatlichen Einheit Deutschlands am 3. Oktober 1990. Mehr denn je ist die Bundesrepublik Drehscheibe zwischen Ost und West, aber auch für Skandinavien und den Mittelmeerraum. Eingebunden in die Europäische Union und die NATO, bildet Deutschland eine Brücke zu den mittel- und osteuropäischen Staaten.

Das Staatsgebiet der Bundesrepublik Deutschland ist rund 357000 km<sup>2</sup> groß. Die längste Ausdehnung von Norden nach Süden beträgt in der Luftlinie 876 km, von Westen nach Osten 640 km. Die äußersten Grenzpunkte sind: List auf der Insel Sylt im Norden, das sächsische Deschka im Osten, das bayerische Oberstdorf im Süden und Selfkant (Nordrhein-Westfalen) im Westen. Die Grenzen der Bundesrepublik haben eine Länge von insgesamt 3758 km.

Deutschland zählt rund 82,0 Millionen Einwohner. Die Bundesrepublik ist nach der Russischen Föderation der bevölkerungsreichste Staat Europas, vor Großbritannien und Nordirland mit 58,7, Frankreich mit 58,3 und Italien mit 57,3 Millionen Menschen. Flächenmäßig ist Deutschland allerdings kleiner als Frankreich mit 544 000 km<sup>2</sup> und Spanien mit 505 000 km<sup>2</sup>.

**Die Landschaften.** Die deutschen Landschaften sind außerordentlich vielfältig und reizvoll. Niedrige und hohe Gebirgszüge wechseln mit Hochflächen, Stufenländern, Hügel-, Berg- und Seenlandschaften sowie weiten, offenen Ebenen. Von Norden nach Süden unterteilt sich Deutschland in fünf große Landschaftsräume: das Norddeutsche Tiefland, die Mittelgebirgsschwelle, das Südwestdeutsche Mittelgebirgsstufenland, das Süddeutsche Alpenvorland und die Bayerischen Alpen.

Im Norden prägen seenreiche, hügelige Geest- und Lehmplatten das Tiefland, durchsetzt von Heiden und Mooren sowie den fruchtbaren Böden südwärts vor der Mittelgebirgsschwelle: Zu diesen Tieflandbuchten gehören die Niederrheinische, die Westfälische und die Sächsisch-Thüringische Bucht. Im Norden reichen die Marschen der Nordseeküste bis zum Geestrand. Charakteristisch für die Ostseeküste sind in Schleswig-Holstein die Förden, in Mecklenburg-Vorpommern

dominiert die Strandsee- und Ausgleichsküste. Die wichtigsten Inseln in der Nordsee sind die Ostfriesischen Inseln, unter anderen Borkum und Norderney, die Nordfriesischen Inseln Amrum, Föhr, Sylt (und die Halligen) sowie Helgoland in der Helgoländer Bucht. Rügen, Hiddensee und Fehmarn liegen in der Ostsee. Die Ostseeküste ist teils sandige Flachküste, teils felsige Steilküste. Zwischen Nord- und Ostsee liegt das niedrige Hügelland der „Holsteinischen Schweiz».

Die Mittelgebirgsschwelle trennt den Norden vom Süden Deutschlands; das Tal des Mittelrheins und die hessischen Senken dienen als natürliche Leitlinien des Nord-Süd-Verkehrs. Zu den Mittelgebirgen gehören u.a. das Rheinische Schiefergebirge mit Hunsrück, Eifel, Taunus, Westerwald, Bergischem Land und Sauerland, das Hessische Bergland, das Weser- und Leinebergland im Westen und der Mitte Deutschlands. Im Herzen Deutschlands findet sich die Gebirgsinsel des Harzes. Östlich gelegen sind die Rhön, der Bayerische Wald, der Oberpfälzer Wald, das Fichtelgebirge, der Frankenwald, der Thüringer Wald und das Erzgebirge.

Zum Südwestdeutschen Mittelgebirgsstufenland gehören die Oberrheinische Tiefebene mit ihren Randgebirgen Schwarzwald, Odenwald und Spessart, der Pfälzer Wald mit der Haardt und das Schwäbisch-Fränkische Stufenland mit der Alb.

In einem engen Tal zwischen Bingen und Bonn zwingt sich der Rhein, die wichtigste Verkehrsachse in Nord-Süd-Richtung, durch das Rheinische Schiefergebirge, dessen Hochflächen dünner besiedelt sind als die geschützten, durch Weinbau und starken Fremdenverkehr geprägten rechts- und linksrheinischen Talandschaften.

Das Süddeutsche Alpenvorland umfaßt die Schwäbisch-Bayerische Hochebene mit ihren Hügeln und großen Seen im Süden, dazu weite Schotterebenen, das Unterbayerische Hügelland und die Donauniederung. Charakteristisch für diese Landschaft sind Moorgebiete, kuppenförmige Hügelketten mit Seen (Chiemsee, Starnberger See) und kleine Dörfer.

Der deutsche Teil der Alpen zwischen dem Bodensee und Berchtesgaden umfaßt nur einen schmalen Anteil dieses Gebirges: Er beschränkt sich auf die Allgäuer Alpen, die Bayerischen Alpen und die Berchtesgadener Alpen. Eingebettet in die Bergwelt der Alpen sind malerische Seen, wie zum Beispiel der Königssee bei Berchtesgaden, und beliebte Fremdenverkehrsorte, wie etwa Garmisch-Partenkirchen oder Mittenwald.

**Das Klima.** Klimatisch liegt Deutschland im Bereich der gemäßigt-kühlen Westwindzone zwischen dem Atlantischen Ozean und dem Kontinentalklima im Osten. Große Temperaturschwankungen sind selten. Niederschlag fällt zu allen Jahreszeiten. Im Winter schwankt die Durchschnittstemperatur zwischen 1,5 Grad Celsius im Tiefland und minus sechs Grad im Gebirge. Die Mittelwerte im Juli liegen bei 18 Grad Celsius im Tiefland und bei 20 Grad in den geschützten Tälern des Südens. Ausnahmen bilden der obere Rheingraben mit seinem sehr milden Klima, Oberbayern mit dem regelmäßig auftretenden Föhn, einem warmen alpinen



Südwind, und der Harz, der mit seinen rauen Winden, kühlen Sommern und schneereichen Wintern eine eigene Klimazone bildet.

### Aufgaben zum Text

1. Hören Sie den Text von der Kassette und lesen Sie still mit!
2. Lesen Sie den Text noch einmal still!
3. Unterstreichen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!
4. Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be a standard notebook page or a sheet of stationery.

- ### 5. Übersetzen Sie den Text!

---

---

---

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

## 6. Lernen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!

umgeben  
der Nachbar  
die Erlangung der Einheit  
die Ausdehnung  
vielfältig  
reizvoll  
das Gebirge  
die Hochfläche  
der Hügel  
das Mittelgebirge  
das Alpenvorland  
die Geest  
die Heide  
das Moor  
die Marsch  
die Küste  
die Förde  
der Strand  
die Steilküste

- die Ostsee
- die Nordsee
- die Insel
- das Tal
- das Schiefergebirge
- das Erzgebirge
- der Harz
- sich zwängen
- besiedeln
- der Weinbau
- umfassen
- die Tiefebene = das Tiefland
- das Hügelland
- der Schotter
- sich beschränken auf (Akk.)
- die Schwankung
- der Niederschlag
- der Föhn

# GRAMMATIK

## Обзор важнейших союзов, наречий и предлогов

(Übersicht über die wichtigsten Konjunktionen, Adverbien und Präpositionen)

Gliedsätze	Konjunktionen	Adverbien	Präpositionen
<b>Kausalsatz</b>	weil; zumal; denn	deshalb; deswegen; daher; aus diesem Grund	wegen <b>G</b> ; auf Grund/ aufgrund <b>G</b> ; auf Grund/ aufgrund von <b>D</b> ; aus <b>D</b> ; vor <b>D</b> ; mangels <b>G</b>
<b>Finalsatz</b>	damit; um ... zu	dazu; dafür	zu <b>D</b> ; für <b>A</b> ; zwecks <b>G</b>
<b>Konzessivsatz</b>	obwohl; obgleich; zwar ..., aber auch wenn; selbst wenn	trotzdem; dennoch;  allerdings	trotz <b>G</b> ; ungeachtet <b>G</b> ;  auch bei <b>D</b> ; selbst bei <b>D</b>
<b>Konsequativsatz</b>	..., so daß; so ..., daß	infolgedessen; folglich; deshalb; deswegen; daher	infolge <b>G</b> /infolge von <b>D</b>
<b>Konditionalsatz</b>	wenn; falls; sofern; im Falle, daß; vorausgesetzt, (daß) es sei denn, (daß)	   sonst; andernfalls	bei <b>D</b> ; mit <b>D</b> ; durch <b>A</b> ; unter <b>D</b> ; im Falle <b>G</b> / im Falle von <b>D</b>  ohne <b>A</b>
<b>Modalsatz</b>	indem; dadurch; daß  ohne daß; ohne... zu (an)statt daß; (an)statt...zu wie; als  je...desto/um so  je nachdem	dadurch; damit; dabei  statt dessen	durch <b>A</b> ; mit <b>D</b> ; unter <b>A</b> ; mittels <b>G</b>  ohne <b>A</b> (an)statt <b>G</b>  nach <b>D</b> ; entsprechend <b>D</b> ; laut <b>G/D</b> ; gemäß <b>D</b> ; zufolge <b>G/D</b>  bei <b>D</b> ; mit <b>D</b> ; durch <b>A</b> ; unter <b>D</b>  entsprechend <b>D</b> ; gemäß <b>D</b>

<b>Temporal- satz</b>	während; solange	währenddessen; solange	während <b>G</b> ; zeit <b>G</b>
	als; wenn sooft; immer wenn nachdem; sobald; sowie seitdem: seit bis bevor; ehe	damals; da  dann; danach: daraufhin seitdem; seither bis dahin davor; vorher; zuvor	bei <b>D</b> : in <b>D</b> ; mit <b>D</b> : auf <b>D</b> / <b>A</b> bei jedem <b>D</b>  nach <b>D</b> ; gleich nach <b>D</b>  seit <b>D</b> bis <b>D</b> : bis zu <b>D</b> vor <b>D</b>

### ***Aufgaben zu Artikel***

1. Übersetzen Sie den folgenden Text. Beachten Sie die kursiv gesetzten Konjunktionen, Adverbien und Präpositionen.

#### *Stadtentwicklung seit der Industrialisierung*

- 1) *Vor* Beginn der Industrialisierung beherrschte das wohlhabende Bürgertum die Städte politisch und wirtschaftlich.

---



---



---

- 2) *Als* die Industrialisierung einsetzte, verloren die Stadtzentren ihre Anziehungskraft für die vermögenden Schichten.

---



---



---

- 3) *Weil* sich die Städte im 19. Jahrhundert grundlegend veränderten, verlagerte sich das private Leben in die Vorstädte.

---



---



---

- 4) *Nachdem* sich die Innenstädte in ausschließlich kommerziell genutzte Zentren verwandelt hatten, war das Leben in der Stadt für die Bürger nicht mehr attraktiv.

---



---



---

5) Geschäfte und Banken bevorzugten *aufgrund* der Ausrichtung aller Stadtteile auf das Zentrum die Stadtmitte als Standort.

---

---

---

6) *Infolge* des Baus von Fabriken und Bahnhöfen am Rand des Stadtkerns wurde die Bevölkerung aus den Städten verdrängt.

---

---

---

7) *Mit* dem Wachstum der Städte wuchsen auch die Vororte.

---

---

---

8) Lärm und Schmutz nahmen zu; *deshalb* floh das Bürgertum aus den Innenstädten.

---

---

---

9) *Mit* den Einkommenssteigerungen und dem wachsenden Wohlstand in den 50er Jahren dieses Jahrhunderts konnten sich immer mehr Menschen ein Eigenheim im Grünen leisten.

---

---

---

10) Der Strom der Abwanderer horte nicht auf, *weil* die Motorisierung weiter anhielt.

---

---

---

11) *Wegen* der Abwanderung so vieler Menschen aus den Städten hatte man Angst vor einem allmählichen Verfall der Stadtzentren.

---

---

---

12) Die Abwanderung in die Vorstädte wäre *ohne* den Zuzug von ländlicher Bevölkerung schon im 19. Jahrhundert problematisch geworden.

---

---

---

---

13) Dieser Zustrom aus den ländlichen Regionen nahm aber allmählich ab, vor allem *als* das Bevölkerungswachstum seit Mitte der 70er Jahre dieses Jahrhunderts nachließ.

---

---

---

14) Doch *dadurch, daß* seit den 60er Jahren Gastarbeiter angeworben wurden, nahm die Bevölkerung in den Innenstädten wieder zu.

---

---

---

15) *Mit* zunehmender Freizeit gewannen die Innenstädte wieder an Bedeutung.

---

---

---

16) Vor allem junge Menschen bevorzugten das Leben in den Innenstädten *wegen* der Nähe zu Lokalen, Kinos, Freunden usw.

---

---

---

17) *Ohwohl* das Leben durch den Verkehr stark beeinträchtigt ist, sind die Innenstädte als Wohnort wieder beliebt.

---

---

---

18) *Um* die Innenstädte zu beleben, wurden Fußgängerzonen angelegt.

---

---

---

19) *Ohne* eine gezielte Förderung der Innenstädte wären die Stadtzentren mit der Zeit verfallen.

---

---



20) Die Innenstädte sind wiederbelebt worden; *seitdem* regt sich neues Leben in den alten Stadtvierteln.

---

---

---

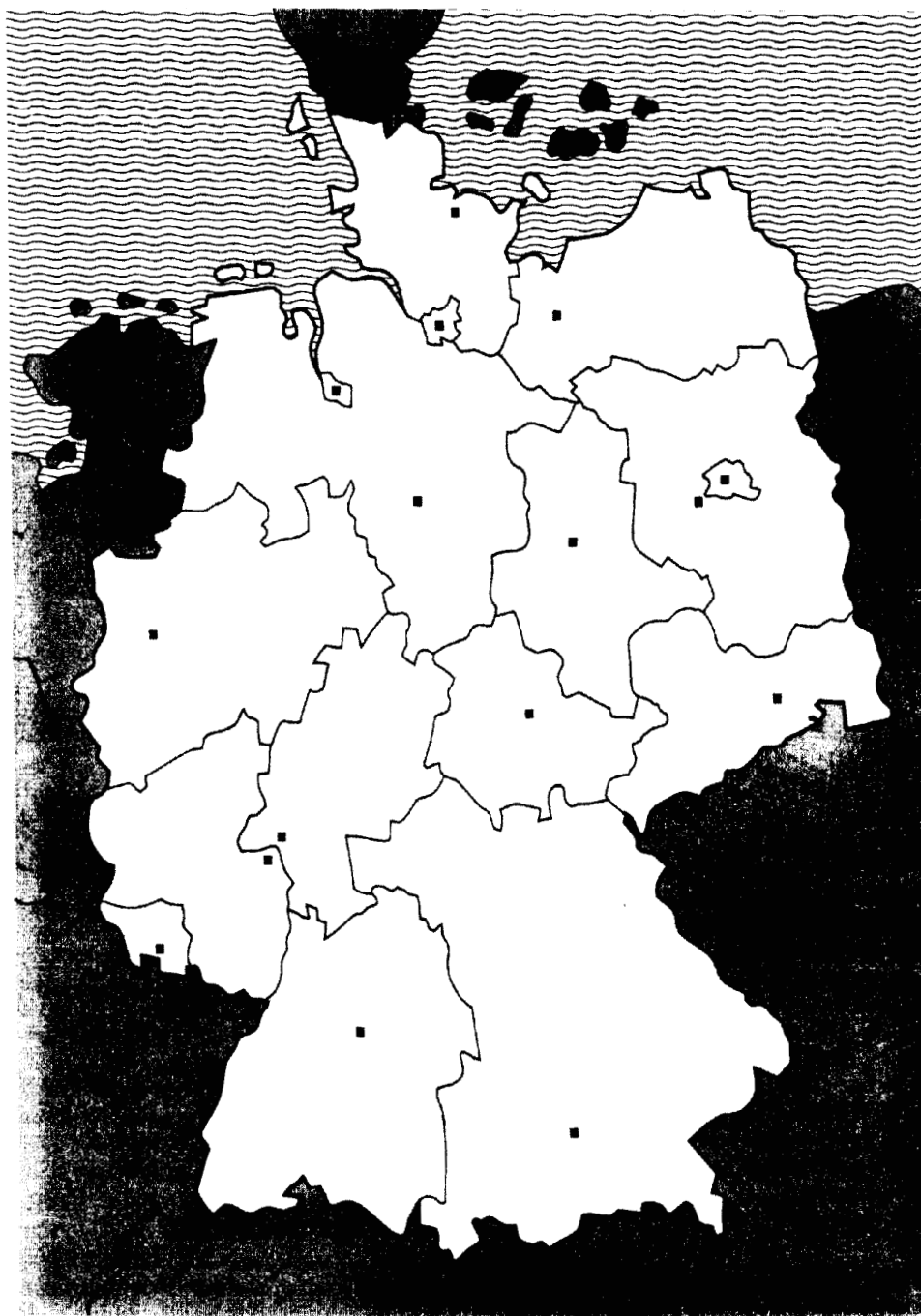
2. Verändern Sie die Sätze, indem Sie statt kursiv gesetzten Konjunktionen, Adverbien und Präpositionen verwenden und umgekehrt.

### ***Zadania dla аудиторной работы***

1. Lesen Sie den Text noch einmal.
2. Wie heißen die großen Landschaftsräume Deutschlands? Wo liegen sie?
3. Wie heißen die beiden Meere, an denen Deutschland Anteil hat? Wo befinden sie sich?
4. Nennen Sie einige Mittelgebirge und beschreiben Sie ihre geographische Lage.
5. Wie heißt das Hochgebirge, und wo liegt es?
6. Wie heißen die größten Flüsse? In welcher Richtung fließen sie? Was kann man daraus über die geographische Struktur des Landes ablesen?
7. Bereiten Sie ein Kurzreferat über Deutschland vor.
8. Lesen und übersetzen Sie den folgenden Text.

### ***Die deutschen Bundesländer***

Die Bundesrepublik Deutschland besteht aus 16 Ländern (in Klammern die Hauptstädte): Baden-Württemberg (Stuttgart), Bayern (München), Berlin, Brandenburg (Potsdam), Bremen, Hamburg, Hessen (Wiesbaden), Mecklenburg-Vorpommern (Schwerin), Niedersachsen (Hannover), Nordrhein-Westfalen (Düsseldorf), Rheinland-Pfalz (Mainz), Saarland (Saarbrücken), Sachsen (Dresden), Sachsen-Anhalt (Magdeburg), Schleswig-Holstein (Kiel) und Thüringen (Erfurt), Berlin, Bremen und Hamburg sind Stadtstaaten.



**9.** Wo liegen die Bundesländer? Tragen Sie die Abkürzungen in die Karte (Seite 74) ein.

Bayern (BY)	Saarland (SL)
Niedersachsen (NI)	Mecklenburg-Vorpommern (MV)
Brandenburg (BR)	Nordrhein-Westfalen (NW)
Schleswig-Holstein (SH)	Berlin (BE)
Hessen (HE)	Bremen (HB)
Baden-Württemberg (BW)	Sachsen-Anhalt (SA)
Sachsen (SC)	Hamburg (HH)
Rheinland-Pfalz (RP)	Thüringen (TH)

**10.** Welches ist Ihrer Meinung nach das größte / kleinste Bundesland (Fläche)?

**11.** Wie heißen die Hauptstädte der jeweiligen Bundesländer? Tragen Sie die Namen der Städte in die Karte ein.

Hannover	Düsseldorf
Kiel	Wiesbaden
München	Schwerin
Dresden	Erfurt
Mainz	Magdeburg
Saarbrücken	Stuttgart
Potsdam	

**12.** Tragen Sie die Autokennzeichen der Länder in die Karte ein.

Die Nachbarländer der Bundesrepublik Deutschland sind:  
die Tschechische Republik (CZ)

Belgien (B)  
Dänemark (DK)  
Polen (PL)  
Luxemburg (L)  
Frankreich (F)  
die Niederlande (NL)  
die Schweiz (CH)  
Österreich (A)

**13.** Schreiben und sprechen Sie einen Text. Beziehen Sie sich auf einige Daten zur deutschen Geschichte. Beginnen Sie: *Im 18. Jahrhundert war das damalige deutsche Reich...*

## Einige Daten zur deutschen Geschichte

<b>18. Jhdt.</b>	Das damalige «Deutsche Reich» ist in sehr viele kleine und größere Territorien geteilt. Unter der Herrschaft Napoleons:
<b>1806</b>	Auflösung des «Deutschen Reiches»
<b>1814/15</b>	Wiener Kongreß Neuordnung Europas nach der Niederlage Napoleons Gegen den Wunsch der deutschen Patrioten: Entstehung von 39 souveränen Staaten auf deutschem Gebiet Zusammenhalt nur durch ein lockeres Bündnis («Deutscher Bund») Die beiden größten Staaten: Preußen (im Norden) und Österreich (im Süden)
<b>1848/49</b>	Bürgerliche Revolution in den deutschen Staaten Ziele: deutsche Einheit, demokratische Verfassung Revolution scheitert an der Macht der Fürsten
<b>1871</b>	Gründung eines neuen «Deutschen Reiches» unter preußischer Führung durch Bismarck Österreich bleibt außerhalb des Reiches (= kleindeutsche Lösung)
<b>1914-1918</b>	1. Weltkrieg
<b>1919</b>	Friede von Versailles Deutschland verliert (ohne Kolonien) 13% seines Staatsgebiets (darunter wichtige Industriegebiete) mit 6,5 Mio. Einwohnern.
<b>1919-1933</b>	Weimarer Republik
<b>1929</b>	Beginn der Weltwirtschaftskrise Folge: sehr hohe Arbeitslosigkeit auch in Deutschland
<b>1933-1945</b>	Herrschaft des Nationalsozialismus in Deutschland: Hitlerdiktatur
<b>1939-1945</b>	2. Weltkrieg
<b>Mai 1945</b>	Bedingungslose Kapitulation der deutschen Wehrmacht Deutschland wird in 4 Besatzungszonen aufgeteilt.
<b>Mai 1949</b>	Gründung der Bundesrepublik Deutschland (entstanden aus der amerikanischen, britischen und französischen Besatzungszone) Erster Bundespräsident der Bundesrepublik: Theodor Heuss Erster Bundeskanzler der Bundesrepublik: Konrad Adenauer
<b>Oktober</b>	
<b>1949</b>	Gründung der Deutschen Demokratischen Republik
<b>1955</b>	Bundesrepublik in die NATO DDR in den Warschauer Pakt
<b>1961</b>	Mauerbau, Grenzbefestigungen, Schießbefehl
<b>1970</b>	Unter Bundeskanzler Willy Brandt: neue Ostpolitik Abschluß eines deutsch-sowjetischen Vertrags und eines deutsch-polnischen Vertrags
<b>1973</b>	Beginn grenznahen Verkehrs

## 1990

This image shows a full page of blank handwriting practice paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal blue lines across the entire page, providing a guide for letter height and placement. The lines are consistent in color and thickness throughout.

- 
- This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper has a slight shadow on its right side, suggesting it's resting on a surface.

- ## Deutschland als Reiseland

Современный Гуманитарный Университет

den Urlaub im eigenen Land. 11 Millionen ausländische Gäste haben 1996 ihren Urlaub in Deutschland verbracht. Sie ließen dabei rund 25 Milliarden DM im Land.

Mit einem jährlichen Umsatz von rund 200 Milliarden DM ist der Tourismus in Deutschland ein wesentlicher Wirtschaftsfaktor. Die Gesamtzahl der Beschäftigten in den unmittelbaren und im Tourismus vorgelagerten Bereichen inklusive Teil- und Saisonkräften liegt derzeit bei rund zwei Millionen. Die Zahl der Übernachtungen betrug 1996 fast 300 Millionen.

**Lockende Ziele.** Über Jahrhunderte hin war das deutschsprachige Gebiet ein loser Bund vieler souveräner Einzelstaaten mit vielen kleinen und größeren Residenzen oder Hauptstädten. In fast allen blühte ein eigenständiges gesellschaftliches und kulturelles Leben. Davon zeugen die zahlreichen Baudenkmäler und Bibliotheken, Museen und Kunstsammlungen, Gärten und Theater noch heute.

Mit der Wiedervereinigung von 1990 ist das Angebot an lohnenden Reisezielen durch klassische Stätten der deutschen Kultur, zum Beispiel Weimar, Eisenach oder Dresden, und durch attraktive Landschaften noch vielfältiger geworden.

Lockende Ziele gibt es viele. An Nord- und Ostsee mit ihren Küsten und Inseln schätzt man das ausgeglichene Seeklima. Gern besucht werden die Seenplatten in Holstein und Mecklenburg. Für Wanderer sind die Mittelgebirge und die Alpen lohnende Ziele. Zahlreiche Seen im ganzen Land laden zum Wassersport ein. Romantische Szenerien bieten die Flußtäler von Rhein, Main, Mosel, Neckar, Donau, Elbe und Saale. Fast 100 Touristikstraßen abseits der großen Verkehrsadern, wie die «Deutsche Märchenstraße», die «Straße der Romanik» oder die «Deutsche Weinstraße», erschließen die alten Kulturlandschaften und schaffen Nähe zu den Natursehenswürdigkeiten, idyllischen alten Städten und Dörfern. Sie führen durch besonders schöne Teile des Landes und laden zum Anschauen, Verteilen und Einkehren ein. Die bekannteste Ferienstraße ist die «Romantische Straße», die vor allem in Rothenburg ob der Tauber, Dinkelsbühl und Nördlingen das Mittelalter lebendig werden läßt.

Auch in Orten, die nicht im Reiseführer stehen, stößt der Besucher auf Spuren einer langen Geschichte. In Bayern umfängt ihn die Heiterkeit des Barock, im Norden die Strenge der Backsteingotik. In manchen Orten scheint die Zeit stillzustehen. Erwarten kann der Besucher Gastfreundschaft und die vielgerühmte deutsche «Gemütlichkeit», ein Wort, das mit Ausdrücken wie Wärme und Wohlbehagen nur unvollkommen übersetzt ist. Gute Gelegenheit zum Kontakt mit den Menschen bietet sich den Touristen bei den unzähligen regionalen oder lokalen Heimat- und Trachtenfesten, den Weinwochen oder anderen Volks- und Stadtfesten.

**Deutschlands Städte.** Die große Vielfalt spiegelt sich nicht nur in den Landschaften, sondern auch in Deutschlands Städten wider. Neben der alten und neuen Hauptstadt Berlin, die nach der Wiedervereinigung auf dem besten Wege zu einer europäischen Metropole ist, hat Deutschland viele urbane Zentren – es sind die Metropolen der Regionen, in die sie eingebettet sind und deren typische

Eigenheiten ihren Charakter ausmachen.

Deutsche Städte wurden am Anfang ihrer Geschichte überwiegend an Flüssen, den damals wichtigsten Verkehrswegen gegründet. Diese natürlichen Lebensadern mögen heute nicht mehr die wirtschaftliche Bedeutung von früher haben, aber sie steigern Lebensgefühl und Freizeitwert. Reizvolle Ziele für Ausflüge in die Natur mit erholsamen und sportlichen Aktivitäten liegen häufig gleich vor den Toren der Stadt.

**18.** Vergleichen Sie die Landschaft Ihres Landes mit der in Deutschland:

- a) Gibt es Parallelen, d.h. ähnliche Landschaften?
- b) Gibt es bei Ihnen Landschaften, die es in Deutschland nicht gibt?
- c) Haben Sie schon andere Gegenden Ihres Landes besucht?

## LEKTION 5

## УРОК 5

### *Задания для самостоятельной работы*

#### **THEMA: EU-Staaten**



#### **Text 1: Die europäische Einigung**

Die Bundesrepublik Deutschland ist seit ihrer Gründung im Jahr 1949 eine treibende Kraft der europäischen Einigung. Die Gründer der Bundesrepublik Deutschland hatten klar erkannt: Die Europäische Einigung stärkt die Stellung Europas in der Welt und dient Frieden, Freiheit und Wohlstand auf dem Kontinent. Durch den europäischen Integrationsprozeß wurde ein transparentes System der engen gegenseitigen Abstimmung und Zusammenarbeit mit dem Ziel des friedlichen Interessenausgleichs aller geschaffen.

Dieses höchst erfolgreiche System ist nicht von heute auf morgen entstanden. Zusammen mit Belgien, Frankreich, Italien, Luxemburg und den Niederlanden schuf die Bundesrepublik Deutschland 1952 erst die Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS oder Montanunion) und gründete dann 1957 die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) sowie die Europäische Atomgemeinschaft (EURATOM). Durch den Fusionsvertrag von 1965 wurden einheitliche Organe von EGKS, EWG und EURATOM mit dem Ziel geschaffen, das politische Gewicht von Rat und Kommission zu stärken und die Arbeit dieser Gemeinschaftsinstitutionen zu straffen. Mit der Einheitlichen Europäischen Akte von 1986, dem „Vertrag über die Europäische Union“, unterzeichnet in Maastricht am 7. Februar 1992, und mit dem neuen Vertrag von Amsterdam vom 2. Oktober 1997 sind weitere wichtige Schritte auf dem Wege der Einigung Europas gelungen.

Mit dem Vertrag von Maastricht wurde die Wirtschafts- und Währungsunion begründet, deren dritte und letzte Stufe mit der Einführung einer gemeinsamen



Währung, dem Euro, am 1. Januar 1999 beginnen soll. Außerdem hat die EU seit Inkrafttreten des Maastrichter Vertrags eine Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik (GASP) und eine gemeinsame Politik im Bereich Justiz und Inneres. Damit sind die Voraussetzungen zur Entwicklung in eine echte umfassende politische Union geschaffen worden.

### Aufgaben zum Text 1

1. Hören Sie den Text 1 von der Kassette und lesen Sie still mit!
2. Lesen Sie den Text 1 noch einmal still!
3. Unterstreichen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!
4. Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

- 5. Übersetzen Sie den Text 1!**

---

---

---

---

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





haben die Staaten je nach ihrer Größe unterschiedliches Gewicht. Sitz ist Brüssel.

**EU-Kommission.** Sie hat 17 unabhängige Mitglieder. Diese werden zwar von den nationalen Regierungen ernannt, bleiben ihnen gegenüber jedoch weisungsfrei und handeln allein im Interesse der Gemeinschaft. Die Kommission ist der Motor der Gemeinschaft. Sie legt die Vorschläge für die «Gemeinschaftsgesetze» vor, erläßt Durchführungsbestimmungen und überwacht die Einhaltung der EU-Verträge. Ihr Sitz ist in Brüssel.

**Europäischer Gerichtshof.** Ihm gehören 13 Richter an, die von 6 Generalanwälten unterstützt werden. Der Gerichtshof sowie das neu geschaffene Gericht erster Instanz entscheiden bei Streitigkeiten über die Anwendung und Auslegung der EU-Verträge, die als europäisches dem nationalen Recht vorgehen. Klagebefugt sind die Mitgliedstaaten, ein EU-Organ, aber auch ein Unternehmen oder ein einzelner Bürger. Sitz des Gerichtshofes ist Luxemburg.

**Wirtschafts- und Sozialausschuß (WSA).** Er ist ein beratendes Gremium mit 189 Mitgliedern aus verschiedenen Gruppen des gesellschaftlichen Lebens. Der Ausschuß kann empfehlende Stellungnahmen abgeben. Sitz ist Brüssel.

**Europäischer Rechnungshof.** Er hat 15 Mitglieder und überwacht die Haushaltsführung der Gemeinschaft. Sein Sitz ist Luxemburg.

**Europäische Investitionsbank.** Sie vergibt Darlehen, die insbesondere zur ausgewogenen Entwicklung in der Gemeinschaft beitragen sollen. Die Bank hat ihren Sitz in Luxemburg.

### **Aufgaben zum Text 2**

1. Hören Sie den Text 2 von der Kassette und lesen Sie still mit!
2. Lesen Sie den Text 2 noch einmal still!
3. Unterstreichen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!
4. Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

[illegible]

5. Übersetzen Sie den Text 2!

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are approximately 20 lines visible. The paper appears to be a standard notebook page or a sheet of stationery.

## 6. Lernen Sie die neuen Wörter und Wortgruppen!

die Währungsunion

die Sicherheitspolitik  
die Innen- und Außenpolitik  
die Voraussetzung  
der Abgeordnete  
das Abkommen  
die Zustimmung  
die Annahme und Ablehnung des Haushalts  
tagen  
die Verwaltung  
der Ausschuß  
die Sitzung  
das Gremium  
die Beratung  
das Gesetzgebende Organ  
die Vorschläge vorlegen  
die Einhaltung des Vertrages überwachen  
der Generalanwalt  
der Gerichtshof  
das Unternehmen  
klagebefugt sein  
empfehlende Stellungnahmen abgeben  
ein Darlehen vergeben  
beitragen zu (Dat.)  
ernennen

## GRAMMATIK

**Распространенное определение (Das erweiterte Attribut)**  
(повторение)

**Определительные придаточные предложения (Die Attributsätzen)**  
(повторение)

### **Zusammengesetzte Partizipien**

Bei zusammengesetzten Partizipien steckt die Erweiterung des Partizips im Bestimmungswort. Zum Beispiel:

- (1) Eine **aufsehererregende** Entdeckung ist eine Entdeckung, die Aufsehen erregt.
- (2) Ein **computergesteuertes** Verkehrssystem ist ein Verkehrssystem, das von Computern gesteuert wird.
- (3) Ein **vielsagender** Blick ist ein Blick, der viel sagt.
- (4) Ein **vielbesprochenes** Ereignis ist ein Ereignis, das viel besprochen wird.



1. Definieren Sie die Begriffe mit Hilfe von Attributsätzen.

***Buch und Leser***

1. Immer wieder gern gelesene Bücher sind Bücher,...

---

2. Illustrierte Bücher sind Bücher, ...

---

3. Die Phantasie anregende Bücher sind Bücher,...

---

4. Wenig verkaufte Bücher sind Bücher,...

---

5. In den letzten Jahren bereits mehrfach aufgelegte Bücher sind Bücher, ...

---

6. Schon in mehreren Auflagen erschienene Bestseller sind Bestseller,...

---

7. Zum Verschenken besonders geeignete Bücher sind Bücher,...

---

8. Oft zitierte Bücher sind Bücher, ...

---

9. Über Neuerscheinungen informierte Leser sind Leser....

---

10. Spannend geschriebene Bücher sind Bücher, ...

---

11. Verlorengegangene Bücher sind Bücher. ...

---

12. In ein bestimmtes Sachgebiet einführende Bücher sind Bücher. ...

---

13. An Sachbüchern interessierte Leser sind Leser, ...

---

14. Kontrovers diskutierte Bücher sind Bücher,...

---

2. Bilden Sie Attributsätzen.

***Was ist was?***

1. Ein umweltschonendes Verhalten ist ein Verhalten, ...

2. Ein handgeknüpfter Teppich ist ein Teppich, ...

3. Ein vielversprechendes junges Talent ist ein junges Talent....

4. Ein leistungsorientiertes Verhalten ist ein Verhalten. ...

5. Maschinengestrickte Pullover sind Pullover,...

6. Ein nervenberuhigendes Medikament ist ein Medikament, ...
7. Lebensrettende Maßnahmen sind Maßnahmen,...
8. Ein furchterregendes Geschrei ist ein Geschrei. ...
9. Haßerfüllte Reden sind Reden,...
10. Jugendgefährdende Bücher sind Bücher, ...
11. Besorgniserregende Verteuerungen sind Verteuerungen, ...
12. Schlafstörender Lärm ist Lärm, ...

## **Задания для аудиторной работы**

1. Lesen Sie die Texte 1-2 noch einmal!
2. Welche Staaten sind gegenwärtig Mitglied der EU?
3. Welche Staaten wollen EU-Mitglied werden?
4. Was meinen Sie zu folgendem Ausspruch von Jean Monnet: «Wir vereinigen nicht Staaten, wir vereinen Menschen.»?
5. Machen Sie darüber eine Umfrage! Welche Fragen würden Sie dazu stellen?  
Denken Sie beim Formulieren Ihrer Fragen auch an solche Themen: Frieden, Demokratie, nationale Besonderheiten, Toleranz, Bildung, Kultur, Umwelt, Armut ...
6. Fassen Sie die Antworten Ihrer Umfrage in einem kurzen Bericht zusammen!
7. Lesen Sie die unterschiedlichen Meinungen!

- |     |  |
|-----|--|
| (1) | <p>Da meine Freundin Belgierin ist, werde ich mir in Belgien eine Arbeit suchen. Ich finde es gut, daß ich als Architekt in jedem EU-Land ohne besondere Erlaubnis tätig sein kann.</p> <p style="text-align: right;"><i>Pierre B., Architekt aus Frankreich</i></p>   |
| (2) | <p>Für mich ist es wichtig, daß der Verbraucherschutz überall funktioniert. In der EU sind zwar alle Zusatzstoffe in Lebensmitteln grundsätzlich verboten, wenn sie nicht ausdrücklich erlaubt sind. Ich bin aber skeptisch.</p> <p style="text-align: right;"><i>Mandy L., Hausfrau aus England</i></p>     |
| (3) | <p>Man kann innerhalb der EU-Staaten für private Zwecke Konsumgüter kaufen und mitführen. Das ist wirklich sehr schön. Bei meiner nächsten Reise nach Paris bringe ich mir bestimmt etwas Schickes zum Anziehen und Parfüm mit.</p> <p style="text-align: right;"><i>Linda M., Sekretärin aus Irland</i></p> |

- (4) Mein Geld kann ich innerhalb der EU-Länder dort sparen oder anlegen, wo es die meisten Zinsen gibt. Ich begrüße es, daß ausländische Banken in Deutschland neue Zweigstellen einrichten können. Deutsche Banken kann man dann in London, Madrid, Stockholm usw. finden.

*Hermann F., Hotelier aus Deutschland*

- (5) Die EU-Außengrenzen sollen strenger als vorher bewacht werden. Ob das funktionieren wird? Die EU-Außengrenzen verlaufen ja z. T. quer durch Europa.

*Marek K., Ingenieur aus Polen*

- (6) Ich denke, daß der Wegfall der Paßkontrollen in den EU-Ländern von Kriminellen ausgenutzt wird. Die Drogenkriminalität wird noch stärker werden.

*Julia S., Studentin aus Österreich*

### 8. Beantworten Sie die Fragen!

- (1) In welchen Ländern kann man ohne besondere Erlaubnis arbeiten?

- 
- (2) Was ist in den EU-Ländern grundsätzlich verboten?

- 
- (3) Für welche Zwecke kann man in diesen Ländern Konsumgüter kaufen und mitführen?

- 
- (4) Bei welchen Banken kann man innerhalb der EU sein Geld sparen und anlegen?

- 
- (5) Wie werden die Außengrenzen der EU geschützt?

- 
- (6) Zwischen welchen europäischen Ländern gibt es keine Paßkontrollen?
- 

### 9. Schließen Sie sich einer Meinung an? Dann können Sie folgende sprachliche Mittel verwenden:

- Ich bin der gleichen Meinung wie ..... .

---

- Ich stimme der Meinung von ..... zu.

---

- Ich vertrete den Standpunkt von ..... .

---

- Die Auffassung von ..... ist auch meine Auffassung.

---

10. Wollen Sie einer Meinung widersprechen? Dann können Sie folgende sprachlichen Mittel dafür verwenden:

- Ich kann die Meinung von ..... nicht teilen.

---

- Ich möchte der Meinung von ..... widersprechen.

---

- Ich vertrete einen anderen Standpunkt als ..... .

---

- Die Auffassung von ..... ist meiner Meinung nach nicht (ganz) richtig.

---

11. Begründen Sie, warum Sie einer Meinung zugestimmt oder widersprochen haben!

12. Wie sehen Sie die Zukunft Europas? Schreiben Sie dazu Ihre Gedanken auf!

---

---

---

---

---

13. Lesen Sie den Text.

### ***Europäischer Sicherheitsstandard***

Über 60000 Spielzeugarten werden auf dem europäischen Markt verkauft. Neben Teddybären und Puppen haben längst auch sehr aufwendige und technisch komplizierte Spielzeuge ihren Platz in der Welt der Kinder. Die Europäische Union will mit ihrer «Spielzeug-Richtlinie» einen einheitlichen Sicherheitsstandard zum Schutz der kleinen BU-Bürger setzen. Die Spielzeuge müssen seit 1990 diesen Standard erfüllen. Der Verbraucher erkennt dies am CE-Zeichen für Produktsicherheit.

Aber nicht nur Spielzeuge, sondern auch andere Produkte können das CE-Zeichen erhalten. Es zeigt auch hier an, daß ein Produkt die Sicherheitsanforderungen erfüllt. CE ist die französische Abkürzung für «Europäische Gemeinschaft». Auch für die Hersteller ist das CE-Zeichen attraktiv, denn sie dürfen ihre Produkte, die das Zeichen tragen, ohne weitere Prüfung in der gesamten Europäischen Union vertreiben.

Neben Spielzeug hat die EU inzwischen für eine Reihe weiterer Produkte einen europäischen Sicherheitsstandard entwickelt.

Beantworten Sie folgende Fragen:

- 1) Welches Ziel verfolgt die «Spielzeugrichtlinie» der EU?
- 2) Was zeigt das CE-Zeichen dem Verbraucher?
- 3) Welche Vorteile hat das CE-Zeichen für die Hersteller?

**14.** Bestimmen Sie, um welche Hauptstädte handelt es sich?

1. Es ist die Stadt der Liebe und ein beliebter Wohnsitz berühmter Künstler. Diese Stadt befindet sich an der Seine.
2. Einst war sie die Stadt der sieben Hügel, heute sind es elf. Von hier aus regierten berühmte Kaiser. Der Papst hat hier seinen Sitz, denn diese Stadt ist das Zentrum der katholischen Kirche.
3. In dieser Stadt haben viele übernationale europäische Behörden und Institutionen ihren Sitz, z. B. die Kommission der EU und die Europäische Liga für wirtschaftliche Zusammenarbeit.
4. Diese Stadt trägt den Namen ihrer beiden Stadtteile, die durch die Donau voneinander getrennt sind. Berühmte Brücken verbinden die beiden Stadtteile. Bekannt ist diese Stadt auch durch die vielen Thermalbäder.
5. Diese Stadt wurde einst auf Pfählen erbaut und hat heute unendlich viele Kanäle, genannt Grachten. Mit dem Wassertaxi kann man fast jeden Ort in der Stadt erreichen. Aber auch das Fahrrad ist ein beliebtes Verkehrsmittel.
6. Es ist die Stadt der Fiaker und der vielen Cafehäuser, in denen man die berühmte Sachertorte essen kann. Ein berühmter Walzer trägt den Namen dieser Stadt. Die europäische Prominenz trifft sich hier zum Opernball.

*(1) Paris - (2) Rom - (3) Brüssel - (4) Budapest - (5) Amsterdam - (6) Wien*

**15.** Welche Wörter und Wortgruppen dieser Lektion sind für Sie neu gewesen? Schreiben Sie die neuen Wörter und Wortgruppen auf, übersetzen und lernen Sie sie!

---

---

---

[illegible]

## 16. Der zusätzliche Text zum Lesen und Nacherzählen.

## Euro-Rekorde

## Hätten Sie das gewußt?

- In Frankreich leben die Europäer am längsten. Besonders Frauen werden dort durchschnittlich älter als 80 Jahre.
- Die Franzosen ernten den größten literarischen Ruhm: Schon zwölfmal ging der Literatur-Nobelpreis nach Frankreich.
- Belgien ist mit Medikamenten bestens versorgt. Das Land besitzt die meisten Apotheken je Einwohner.
- Die Griechen essen die meisten Vitamine. Pro Einwohner und Jahr werden 195 kg Gemüse und 76 kg Obst verbraucht.
- Griechenland hat zwar 2000 Inseln, von denen 170 bewohnt sind, aber die Niederländer besitzen die entsprechenden Schiffe: insgesamt fast 400 000.
- Während die Niederländer sich auf dem Wasser vergnügen, wird in Großbritannien in drei Zeitungen geblättert. Auf jeden Einwohner kommen drei Zeitungen – das ist europaweit der Rekord im Zeitungslesen.
- Die Spanier dagegen sitzen in ihrer Freizeit am häufigsten vor dem Fernseher, und zwar knapp vier Stunden pro Tag.
- Die Portugiesen sind das fleißigste Völkchen Europas mit der höchsten Jahresarbeitszeit von 2025 Stunden. An Lebensmittelläden mangelt es in Portugal ebenfalls nicht. In fast 42 000 Lebensmittelgeschäften können die Spezialitäten des Landes gekauft werden.

- Die Iren lieben den Sport mehr als alle anderen Europäer – jeder zweite Ire interessiert sich brennend dafür.

- Die Italiener halten den Rekord im Verschicken von Telegrammen. Jedes Jahr kommen die Hälfte aller europäischen Telegramme allein aus Italien.

- Italien ist auch für Fernseh-Freaks das ideale Land. 940 verschiedene TV-Programme stehen zur Auswahl.

- Die Deutschen sind in Europa die größten Entdecker. Sie melden jährlich mehr als 260 000 Patente an.

- Die Dänen sind die geselligsten Europäer: 83 % der Bevölkerung sind Mitglieder von Vereinen.

- Für das politische Interesse der dänischen Frauen spricht, daß sie 25 % der Abgeordneten im dänischen Parlament stellen.

- Luxemburg hat europaweit den höchsten Prozentsatz an Ausländern (ca 30 %). Die meisten von ihnen sind im Bau-, Industrie- und Gastronomiegewerbe tätige Portugiesen und Italiener.

Was sagen Sie dazu?

**Практический курс основного иностранного языка**  
**Немецкий язык. Базовый курс**  
**Юнита 8**

Редакторы: Т.В. Романенко, М. Брунсен  
Оператор компьютерной верстки: В.В. Кулагин

---

Изд. лиц. ЛП № 071765 от 07.12.98  
НОУ “Современный Гуманитарный Институт”  
Тираж: \_\_\_\_\_

Сдано в печать:  
Заказ: \_\_\_\_\_